ST/LEG/SER.A/531

STATEMENT OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or filed and recorded with the Secretariat during the month of May 1991

RELEVÉ DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat pendant le mois de mai 1991

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

ST/LEG/SER.A/531

STATEMENT OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or filed and recorded with the Secretariat during the month of May 1991

RELEVÉ DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat pendant le mois de mai 1991

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES
New York, 1992

TABLE OF CONTENTS (English)

	Page
PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of May 1991: Nos. 28127 to 28157	175
Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of May 1991: No. 1057	181
ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	182
ANNEX C. Ratifications, accessions, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	204
CORRIGENDA AND ADDENDA to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat	205
CUMULATIVE (1991) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties	1
CUMULATIVE (1991) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers	15
RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1991	23

TABLE DES MATIERES (français)

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois de mai 1991 : Nos 28127 à 28157	175
PARTIE II. Traités et accords internationaux originaux classés et inscrits pendant le mois de mai 1991 : No 1057	181
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	182
ANNEXE C. Ratifications, adhésions, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	204
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	205
INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1991) par sujet et par partie	25
INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1991) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire	39
TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1991	47

NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present *Statement* is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the *Statement* contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

NOTE DU SECRETARIAT

1. Le présent *Relevé* est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au *Relevé* contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish *in extenso* a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

(a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
(b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
(c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the *Statement* by an asterisk preceding the title.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le *Relevé* par un astérisque qui précède le titre.

PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF MAY 1991

Nos. 28127 to 28157

No. 28127. BULGARIA AND FRANCE:

Cultural Agreement. Signed at Paris on 15 October 1986

Came into force on 27 December 1988, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required legal procedures, in accordance with article 23.

Authentic texts: Bulgarian and French.
Registered by Bulgaria on 1 May 1991.

No. 28128. BULGARIA AND FRANCE:

Agreement on scientific and technical co-operation. Signed at Paris on 15 October 1986

Came into force on 18 January 1987, the date of the last of the notifications by which the Parties notified each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 10.

Authentic texts: Bulgarian and French.
Registered by Bulgaria on 1 May 1991.

No. 28129. UNITED STATES OF AMERICA AND COLOMBIA:

Agreement for co-operation concerning civil uses of nuclear energy (with annex and exchange of notes). Signed at Bogota on 8 January 1981

Came into force on 7 September 1983, the date of receipt of the last of the notifications by which the Parties had informed each other of the completion of the applicable requirements, in accordance with article 14 (1).

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 2 May 1991.

No. 28130. UNITED STATES OF AMERICA AND COLOMBIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the employment of dependents of official government employees. Bogota, 30 March and 25 May 1982

Came into force on 25 May 1982 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 2 May 1991.

No. 28131. UNITED STATES OF AMERICA AND CENTRAL AFRICAN REPUBLIC:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the provision of training related to defense articles under the United States International Military Education and Training (IMET) Program. Bangui, 31 August and 7 September 1982

Came into force on 7 September 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English and French.
Registered by the United States of America on 2 May 1991.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE MAI 1991

Nos 28127 à 28157

No 28127. BULGARIE ET FRANCE :

Accord culturel. Signé à Paris le 15 octobre 1986

Entré en vigueur le 27 décembre 1988, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures légales requises, conformément à l'article 23.

Textes authentiques : bulgare et français.
Enregistré par la Bulgarie le 1er mai 1991.

No 28128. BULGARIE ET FRANCE :

Accord de coopération scientifique et technique. Signé à Paris le 15 octobre 1986

Entré en vigueur le 18 janvier 1987, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient notifié l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : bulgare et français.
Enregistré par la Bulgarie le 1er mai 1991.

No 28129. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COLOMBIE :

Accord de coopération concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins civiles (avec annexe et échange de notes). Signé à Bogota le 8 janvier 1981

Entré en vigueur le 7 septembre 1983, date de réception de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 14.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 2 mai 1991.

No 28130. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COLOMBIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'emploi des dépendants des fonctionnaires de gouvernements. Bogota, 30 mars et 25 mai 1982

Entré en vigueur le 25 mai 1982 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 2 mai 1991.

No 28131. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE :

Echange de notes constituant un accord concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis d'instruction et de formation militaires (IMET). Bangui, 31 août et 7 septembre 1982

Entré en vigueur le 7 septembre 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais et français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 2 mai 1991.

No. 28132. UNITED STATES OF AMERICA AND TURKEY:

Loan Agreement. Signed at Ankara on 22 April 1983

Came into force on 22 April 1983 by signature.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 2 May 1991.
(Note: Also see same number in annex A.)

No 28132. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET TURQUIE :

Accord de prêt. Signé à Ankara le 22 avril 1983

Entré en vigueur le 22 avril 1983 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 2 mai 1991.
(Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 28133. UNITED STATES OF AMERICA AND SWAZILAND:

Exchange of notes constituting an agreement concerning radio communications between amateur stations on behalf of third parties. Mbabane, 12 April and 27 May 1983

Came into force on 28 June 1983, i.e., 30 days from the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 2 May 1991.

No 28133. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SWAZILAND :

Echange de notes constituant un accord relatif aux communications étrangères en faveur de tierces parties entre stations radio amateurs. Mbabane, 12 avril et 27 mai 1983

Entré en vigueur le 28 juin 1983, soit 30 jours à compter de la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 2 mai 1991.

No. 28134. UNITED STATES OF AMERICA AND PORTUGAL:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the reciprocal facilitation of the issuance of visas. Lisbon, 7 June 1983

Came into force on 7 July 1983, i.e., 30 days after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Portuguese.
Registered by the United States of America on 2 May 1991.

No 28134. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PORTUGAL :

Echange de notes constituant un accord en vue de faciliter sur une base de réciprocité la fourniture de visas. Lisbonne, 7 juin 1983

Entré en vigueur le 7 juillet 1983, soit 30 jours après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et portugais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 2 mai 1991.

No. 28135. AUSTRIA AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement concerning reciprocal recognition of academic titles and degrees (with annex). Rome, 14 October 1955

Came into force on 14 October 1955 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: German and Italian.
Registered by Austria on 3 May 1991.

No 28135. AUTRICHE ET ITALIE :

Echange de notes constituant un accord sur la reconnaissance réciproque des titres et degrés universitaires (avec annexe). Rome, 14 octobre 1955

Entré en vigueur le 14 octobre 1955 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : allemand et italien.
Enregistré par l'Autriche le 3 mai 1991.

No. 28136. AUSTRIA AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement on the reciprocal recognition of additional academic degrees (with attachment). Rome, 29 October 1980

Came into force on 18 September 1982, i.e., 60 days after the date on which the Parties had notified each other (on 28 May and 20 July 1982) of the completion of the constitutional requirements, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: German and Italian.
Registered by Austria on 3 May 1991.

No 28136. AUTRICHE ET ITALIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la reconnaissance réciproque de degrés universitaires additionnels (avec annexe). Rome, 29 octobre 1980

Entré en vigueur le 18 septembre 1982, soit 60 jours après la date à laquelle les Parties s'étaient notifié (les 28 mai et 20 juillet 1982) l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : allemand et italien.
Enregistré par l'Autriche le 3 mai 1991.

No. 28137. AUSTRIA AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement concerning reciprocal recognition of titles of medical specialists (with attachment). Rome, 29 October 1980

Came into force on 28 September 1982, i.e., 60 days after the date on which the Parties had notified each other (on 28 May and 30 July 1982) of the completion of the constitutional requirements, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: German and Italian.
Registered by Austria on 3 May 1991.

No 28137. AUTRICHE ET ITALIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la reconnaissance réciproque des titres de médecins spécialistes (avec annexe). Rome, 29 octobre 1980

Entré en vigueur le 28 septembre 1982, soit 60 jours après la date à laquelle les Parties s'étaient notifié (les 28 mai et 30 juillet 1982) l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : allemand et italien.
Enregistré par l'Autriche le 3 mai 1991.

No. 28138. ISRAEL AND PHILIPPINES

Cultural, Educational and Academic Agreement. Signed at Manila on 24 April 1989

Came into force on 17 April 1991, i.e., 30 days after the Parties had notified each other (on 18 August 1989 and 18 March 1991) of the completion of their internal requirements, in accordance with article 4.

Authentic texts: Hebrew and English.
Registered by Israel on 3 May 1991.

No. 28138. ISRAEL ET PHILIPPINES :

Accord culturel, éducatif et universitaire. Signé à Manille le 24 avril 1989

Entré en vigueur le 17 avril 1991, soit 30 jours après que les Parties s'étaient notifié (les 18 août 1989 et 18 mars 1991) l'accomplissement des procédures internes requises, conformément à l'article 4.

Textes authentiques : hébreu et anglais.
Enregistré par Israël le 3 mai 1991.

No. 28139. ISRAEL AND EUROPEAN ORGANIZATION FOR NUCLEAR RESEARCH:

Co-operation Agreement concerning the further development of scientific and technical co-operation in the research projects of the European Organization for Nuclear Research. Signed at Jerusalem on 8 September 1990

Came into force on 14 March 1991, after it had been approved by the Parties (on 8 September 1990 and 14 March 1991) pursuant to their respective procedures, in accordance with article 8.

Authentic texts: Hebrew and English.
Registered by Israel on 3 May 1991.

No. 28139. ISRAEL ET ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA RECHERCHE NUCLEAIRE :

Accord de coopération relatif au développement accru de coopération scientifique et technique dans les projets de recherche de l'Organisation européenne pour la recherche nucléaire. Signé à Jérusalem le 8 septembre 1990

Entré en vigueur le 14 mars 1991, après qu'il eut été approuvé par les Parties (les 8 septembre 1990 et 14 mars 1991) selon leurs procédures respectives, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : hébreu et anglais.
Enregistré par Israël le 3 mai 1991.

No. 28140. FINLAND AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement concerning passenger traffic on the Saimaa Canal and in the territory leased by the Republic of Finland from the USSR as far as Vyborg or in transit to the open sea. Signed at Moscow on 15 October 1990

Came into force on 9 March 1991, i.e., 30 days after the Parties had informed each other (on 7 February 1991) of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 9 (1).

Authentic texts: Finnish and Russian.
Registered by Finland on 3 May 1991.

No. 28140. FINLANDE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord relatif au trafic passagers dans la partie du canal de Saimaa située sur le territoire cédé à bail à la République de Finlande par l'URSS jusqu'à Vyborg ou en transit vers les hautes mers. Signé à Moscou le 15 octobre 1990

Entré en vigueur le 9 mars 1991, soit 30 jours après que les Parties s'étaient informées (le 7 février 1991) de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 9.

Textes authentiques : finnois et russe.
Enregistré par la Finlande le 3 mai 1991.

No. 28141. DENMARK AND POLAND:

Agreement for the promotion and the reciprocal protection of investments. Signed at Copenhagen on 1 May 1990 #

Came into force on 13 October 1990, i.e., 30 days after the date on which the Parties had informed each other of the completion of the constitutional requirements, in accordance with article 14.

Authentic texts: Danish, Polish and English.
Registered by Denmark on 7 May 1991.

See article 8 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 28141. DANEMARK ET POLOGNE :

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Signé à Copenhague le 1er mai 1990 #

Entré en vigueur le 13 octobre 1990, soit 30 jours après la date à laquelle les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article 14.

Textes authentiques : danois, polonais et anglais.
Enregistré par le Danemark le 7 mai 1991.

Voir paragraphe 4 de l'article 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28142. UNITED NATIONS AND IRAQ:

Exchange of letters constituting an agreement regarding the status, privileges and immunities of the Special Commission established pursuant to Security Council resolution 687 (1991) of 3 April 1991. New York, 6 May 1991 and Baghdad, 17 May 1991

Came into force retroactively on 14 May 1991, i.e. the date of the arrival of the first element of the Special Commission in Iraq, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: English and Arabic.
Registered ex officio on 14 May 1991.

No. 28142. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET IRAQ :

Echange de lettres constituant un accord concernant le statut ainsi que les privilèges et immunités de la Commission spéciale établie en vertu de la résolution No 687 (1991) du 3 avril 1991 du Conseil de sécurité. New York, 6 mai 1991 et Bagdad, 17 mai 1991

Entré en vigueur à titre rétroactif le 14 mai 1991, soit la date de l'arrivée du premier élément de la Commission spéciale en Iraq, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : anglais et arabe.
Enregistré d'office le 14 mai 1991.

No. 28143. CZECHOSLOVAKIA AND FRANCE:

Agreement on co-operation and exchanges in the field of youth. Signed at Prague on 13 September 1990

Came into force on 6 February 1991, i.e., the date of receipt of the last of the notifications (of 26 December 1990 and 6 February 1991) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 10.

Authentic texts: Czech and French.
Registered by Czechoslovakia on 15 May 1991.

No 28143. TCHECOSLOVAQUIE ET FRANCE :

Accord sur la coopération et les échanges dans le domaine de la jeunesse. Signé à Prague le 13 septembre 1990

Entré en vigueur le 6 février 1991, date de réception de la dernière des notifications (des 26 décembre 1990 et 6 février 1991) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : tchèque et français.
Enregistré par la Tchécoslovaquie le 15 mai 1991.

No. 28144. UNITED NATIONS AND DENMARK:

Agreement regarding arrangements for the seventeenth session of the World Food Council of the United Nations. Signed at Copenhagen on 10 and 16 May 1991 #

Came into force on 16 May 1991 by signature, in accordance with article XIII (2).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 16 May 1991.

See article XII for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28144. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET DANEMARK :

Accord relatif aux arrangements en vue de la dix-septième session du Conseil mondial de l'alimentation des Nations Unies. Signé à Copenhague les 10 et 16 mai 1991 #

Entré en vigueur le 16 mai 1991 par la signature, conformément au paragraphe 2 de l'article XIII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 16 mai 1991.

Voir article XII pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28145. UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) AND ITALY:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the emergency fund for the purchase and management of relief supplies of the UNDRO warehouse in Pisa (with annex). Geneva, 6 and 21 May 1991

Came into force on 21 May 1991, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French and Italian.
Registered ex officio on 21 May 1991.

No 28145. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR POUR LES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) ET ITALIE :

Echange de lettres constituant un accord relatif au fonds d'urgence destiné à l'achat et à la gestion des biens de secours de l'entrepôt UNDRO à Pise (avec annexe). Genève, 6 et 21 mai 1991

Entré en vigueur le 21 mai 1991, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français et italien.
Enregistré d'office le 21 mai 1991.

No. 28146. BRAZIL AND PERU:

Agreement on highway interconnection. Signed at Lima on 26 June 1981

Came into force on 16 June 1988, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article VI.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 23 May 1991.

No 28146. BRESIL ET PEROU :

Accord relatif à l'interconnection du réseau routier. Signé à Lima le 26 juin 1981

Entré en vigueur le 16 juin 1988, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités requises, conformément à l'article VI.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 23 mai 1991.

No. 28147. BRAZIL AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Exchange of letters constituting an agreement for the suppression of visas in diplomatic and official passports. Brasilia, 16 April 1991

Came into force by the exchange of letters, with effect from 16 May 1991, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: Russian and Portuguese.
Registered by Brazil on 23 May 1991.

No 28147. BRESIL ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Echange de lettres constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques et officiels. Brasilia, 16 avril 1991

Entré en vigueur par l'échange de lettres, avec effet au 16 mai 1991, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : russe et portugais.
Enregistré par le Brésil le 23 mai 1991.

No. 28148. UNITED NATIONS AND AUSTRIA:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the thirty-fourth session of the United Nations Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, to be held at Graz, Austria, from 27 May - 7 June 1991. New York, 3 April and 23 May 1991 #

Came into force on 23 May 1991, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 23 May 1991.

See paragraph (e) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 28148. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET AUTRICHE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à la trente-quatrième session du Comité des Nations Unies des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, devant avoir lieu à Graz (Autriche) du 27 mai au 7 juin 1991. New York, 3 avril et 23 mai 1991 #

Entré en vigueur le 23 mai 1991, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 23 mai 1991.

Voir paragraphe e) pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28149. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) AND BELIZE:

Basic Co-operation Agreement Signed at Belize on 5 September 1990 #

Came into force on 23 May 1991, in accordance with article XXIV.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 23 May 1991.

See article XX (3) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28149. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) ET BELIZE :

Accord de base relatif à la coopération. Signé à Belize le 5 septembre 1990 #

Entré en vigueur le 23 mai 1991, conformément à l'article XXIV.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 23 mai 1991.

Voir paragraphe 3 de l'article XX pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28150. SPAIN AND FRANCE:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the importation into France of educational material. Paris, 7 July 1977

Came into force on 18 March 1991, the date of the last of the notifications (of 19 December 1977 and 18 March 1991) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by Spain on 24 May 1991.

No. 28150. ESPAGNE ET FRANCE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'importation en France de matériel pédagogique. Paris, 7 juillet 1977

Entré en vigueur le 18 mars 1991, date de la dernière des notifications (des 19 décembre 1977 et 18 mars 1991) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par l'Espagne le 24 mai 1991.

No. 28151. SPAIN AND FRANCE:

Agreement on co-operation in the field of employment, vocational training, security and hygiene at work. Signed at Auxerre on 4 February 1989

Came into force on 6 March 1991, the date of receipt of the last of the notifications (of 29 March 1990 and 4 March 1991) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 7.

Authentic texts: Spanish and French.
Registered by Spain on 24 May 1991.

No. 28151. ESPAGNE ET FRANCE :

Accord de coopération en matière d'emploi, de formation professionnelle, de sécurité et d'hygiène dans le travail. Signé à Auxerre le 4 février 1989

Entré en vigueur le 6 mars 1991, date de réception de la dernière des notifications (des 29 mars 1990 et 4 mars 1991) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : espagnol et français.
Enregistré par l'Espagne le 24 mai 1991.

No. 28152. SPAIN AND ITALY:

Agreement on co-operation in the fight against drugs (with exchange of notes dated 30 April 1987 and 3 January 1989). Signed at Rome on 3 June 1986

Came into force provisionally on 3 June 1986, the date of signature, and definitively on 5 February 1991, the date of the last of the notifications (of 1 February 1989 and 5 February 1991) by which the Parties informed each other of the completion of their respective constitutional procedures, in accordance with the provisions of the exchange of notes.

Authentic text of the Agreement: Spanish.
Authentic texts of the exchange of notes: Spanish and Italian.
Registered by Spain on 24 May 1991.

No. 28152. ESPAGNE ET ITALIE :

Accord de coopération dans la lutte contre les stupéfiants (avec échange de notes en date des 30 avril 1987 et 3 janvier 1989). Signé à Rome le 3 juin 1986

Entré en vigueur à titre provisoire le 3 juin 1986, date de la signature, et à titre définitif le 5 février 1991, date de la dernière des notifications (des 1er février 1989 et 5 février 1991) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles respectives, conformément aux dispositions de l'échange de notes.

Texte authentique de l'Accord : espagnol.
Textes authentiques de l'échange de notes : espagnol et italien.
Enregistré par l'Espagne le 24 mai 1991.

No. 28153. SPAIN AND AUSTRIA:

Agreement on the international transport of passengers and goods by road. Signed at Madrid on 17 July 1987

Came into force on 1 May 1991, i.e., the first day of the third month following the month in which the Parties had informed each other (on 3 December 1990 and 22 February 1991) of the completion of the internal procedures, in accordance with article 15 (1).

Authentic texts: Spanish and German.
Registered by Spain on 24 May 1991.

No 28153. ESPAGNE ET AUTRICHE :

Accord relatif aux transports routiers internationaux de passagers et de marchandises. Signé à Madrid le 17 juillet 1987

Entré en vigueur le 1er mai 1991, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi le mois au cours duquel les Parties s'étaient informées (les 3 décembre 1990 et 22 février 1991) de l'accomplissement des procédures internes, conformément au paragraphe 1 de l'article 15.

Textes authentiques : espagnol et allemand.
Enregistré par l'Espagne le 24 mai 1991.

No. 28154. SPAIN AND URUGUAY:

General Agreement on co-operation, supplementary to the Basic Agreement on scientific and technological co-operation. Signed at Montevideo on 4 November 1987

Came into force on 4 March 1991, the date of the last of the notifications (of 18 November 1987 and 4 March 1991) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article XI.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 24 May 1991.

No 28154. ESPAGNE ET URUGUAY :

Accord général de coopération, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique. Signé à Montevideo le 4 novembre 1987

Entré en vigueur le 4 mars 1991, date de la dernière des notifications (des 18 novembre 1987 et 4 mars 1991) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article XI.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 24 mai 1991.

No. 28155. SPAIN AND MEXICO:

Agreement on the recognition and enforcement of judicial decisions and arbitral awards in civil and commercial matters. Signed at Madrid on 17 April 1989

Came into force on 30 April 1991, i.e., the last day of the month following the month of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Mexico City on 1 March 1991, in accordance with article 28 (1).

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 24 May 1991.

No 28155. ESPAGNE ET MEXIQUE :

Accord relatif à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires et des sentences arbitrales en matière civile et commerciale. Signé à Madrid le 17 avril 1989

Entré en vigueur le 30 avril 1991, soit le dernier jour du mois ayant suivi le mois de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Mexico le 1er mars 1991, conformément au paragraphe 1 de l'article 28.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 24 mai 1991.

No. 28156. SPAIN AND SWITZERLAND:

Agreement on technical and administrative collaboration for the execution of phytosanitary controls in the shipment of Spanish fruits intended for importation to Switzerland (with annex). Signed at Berne on 19 June 1989

Came into force provisionally on 19 June 1989, the date of signature, and definitively on 12 February 1991, the date of the last of the notifications (of 8 and 12 February 1991) by which the Parties informed each other that it had been approved pursuant to the required procedures, in accordance with article 15.

Authentic text: French.
Registered by Spain on 24 May 1991.

No 28156. ESPAGNE ET SUISSE :

Accord de collaboration technique et administrative relatif à l'exécution des contrôles phytosanitaires d'envois de fruits espagnols destinés à l'importation en Suisse (avec annexe). Signé à Berne le 19 juin 1989

Entré en vigueur à titre provisoire le 19 juin 1989, date de la signature, et à titre définitif le 12 février 1991, date de la dernière des notifications (des 8 et 12 février 1991) par lesquelles les Parties se sont informées qu'il avait été approuvé selon les procédures requises, conformément à l'article 15.

Texte authentique : français.
Enregistré par l'Espagne le 24 mai 1991.

No. 28157. SPAIN AND AUSTRALIA:

Agreement on cultural, educational and scientific co-operation. Signed at Madrid on 18 January 1991

Came into force on 15 April 1991, the date of the last of the notifications (of 18 March and 15 April 1991) by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 12.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Spain on 24 May 1991.

No 28157. ESPAGNE ET AUSTRALIE :

Accord de coopération en matière de culture, d'éducation et de science. Signé à Madrid le 18 janvier 1991

Entré en vigueur le 15 avril 1991, date de la dernière des notifications (des 18 mars et 15 avril 1991) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par l'Espagne le 24 mai 1991.

No. 1057. INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AND KIRIBATI:

Agreement for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with protocol). Signed at Vienna on 10 October 1990 and at Tarawa on 19 December 1990 #

Came into force on 19 December 1990 by signature, in accordance with article 24.

Authentic text: English.
Filed and recorded by the International Atomic Energy Agency on 31 May 1991.

See article 22 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 1057. AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE ET KIRIBATI :

Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Signé à Vienne le 10 octobre 1990 et à Tarawa le 19 décembre 1990 #

Entré en vigueur le 19 décembre 1990 par la signature, conformément à l'article 24.

Texte authentique : anglais.
Classé et inscrit par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 31 mai 1991.

Voir article 22 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

No. 15824. Convention on the international regulations for preventing collisions at sea, 1972. Concluded at London on 20 October 1972

AMENDMENT to the International Regulation for preventing collisions at sea, 1972 annexed to the above-mentioned Convention

The amendment was adopted on 19 October 1989 by resolution A.678(16) of the Assembly of the International Maritime Organization.

It came into force on 19 April 1991, the date determined by the Assembly of the International Maritime Organization, no objection having been received by 19 April 1990 from any Contracting Party to the Convention, in accordance with article VI (4).

Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 1 May 1991.

No. 24591. International Agreement on olive oil and table olives, 1986. Concluded at Geneva on 1 July 1986

EXTENSION OF THE AGREEMENT

By resolution No. RES-1/63-IV/90 adopted on 13 December 1990 by the International Olive Oil Council, at its sixty-third session, held in Madrid from 10 to 14 December 1990, it was decided to automatically prolong the above-mentioned Agreement for a second period of one year with effect from 1 January 1993, none of the Members having indicated otherwise by written notification to the Executive Secretariat of the International Olive Oil Council by 30 April 1991.

Registered ex officio on 1 May 1991.

No. 27531. Convention on the rights of the child. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

RATIFICATION

Instrument deposited on:

1 May 1991
Yemen
(With effect from 31 May 1991.)

Registered ex officio on 1 May 1991.

ACCESSION

Instrument deposited on:

8 May 1991
Lao People's Democratic Republic
(With effect from 7 June 1991.)

Registered ex officio on 8 May 1991.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No 15824. Convention sur le règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer. Conclue à Londres le 20 octobre 1972

AMENDEMENT au Règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer annexé à la Convention susmentionnée

L'amendement a été adopté le 19 octobre 1989 par la résolution A.678(16) de l'Assemblée de l'Organisation maritime internationale.

Il est entré en vigueur le 19 avril 1991, date fixée par l'Assemblée de l'Organisation maritime internationale, aucune objection n'ayant été reçue au 19 avril 1990 de la part d'aucune Partie contractante à la Convention, conformément au paragraphe 4 de l'article VI.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 1er mai 1991.

No 24591. Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table. Conclu à Genève le 1er juillet 1986

PROROGATION DE L'ACCORD

Par résolution No RES-1/63-IV/90 adoptée le 13 décembre 1990 par le Conseil oléicole international lors de sa soixante-troisième session tenue à Madrid du 10 au 14 décembre 1990, il a été décidé de proroger automatiquement l'Accord susmentionné pour une deuxième période d'un an, avec effet au 1er janvier 1993, aucun avis contraire des Membres n'ayant été communiqué par écrit au Secrétariat exécutif du Conseil oléicole international avant le 30 avril 1991.

Enregistré d'office le 1er mai 1991.

No 27531. Convention relative aux droits de l'enfant. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

RATIFICATION

Instrument déposé le :

1er mai 1991
Yémen
(Avec effet au 31 mai 1991.)

Enregistré d'office le 1er mai 1991.

ADHESION

Instrument déposé le :

8 mai 1991
République démocratique populaire lao
(Avec effet au 7 juin 1991.)

Enregistré d'office le 8 mai 1991.

RATIFICATIONS and ACCESSIONS (a)

Instruments deposited on:

14 May 1991 a
Ethiopia
(With effect from 13 June 1991.)

14 May 1991
Jamaica
(With effect from 13 June 1991.)

14 May 1991
Lebanon
(With effect from 13 June 1991.)

14 May 1991 a
Sao Tome and Principe
(With effect from 13 June 1991.)

Registered ex officio on 14 May 1991.

RATIFICATIONS et ADHESIONS (a)

Instruments déposés le :

14 mai 1991 a
Ethiopie
(Avec effet au 13 juin 1991.)

14 mai 1991
Jamaïque
(Avec effet au 13 juin 1991.)

14 mai 1991
Liban
(Avec effet au 13 juin 1991.)

14 mai 1991 a
Sao-Tomé-et-Principe
(Avec effet au 13 juin 1991.)

Enregistré d'office le 14 mai 1991.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

18 May 1991
Mauritania
(With effect from 15 June 1991.)

Registered ex officio on 18 May 1991.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

18 mai 1991
Mauritanie
(Avec effet au 15 juin 1991.)

Enregistré d'office le 18 mai 1991.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

24 May 1991
Jordan
(With effect from 23 June 1991. With a reservation.)

Registered ex officio on 24 May 1991.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

24 mai 1991
Jordanie
(Avec effet au 23 juin 1991. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 24 mai 1991.

No. 1274. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Portugal relating to the waiver of certain visa requirements. Lisbon, 22 and 24 February 1950

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 2 May 1991 (under No. 28134) the Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Portugal relating to the reciprocal facilitation of the issuance of visas dated at Lisbon on 7 June 1983.

The said Agreement, which came into force on 7 July 1983, provides, for the termination of the above-mentioned Agreement of 22 and 24 February 1950.

(2 May 1991)

No 1274. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Portugal relatif à l'exemption de certaines formalités de visa. Lisbonne, 22 et 24 février 1950

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 2 mai 1991 (sous le No 28134) l'Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Portugal en vue de faciliter sur une base de réciprocité la fourniture de visas en date à Lisbonne du 7 juin 1983.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 7 juillet 1983, stipule l'abrogation de l'Accord susmentionné, des 22 et 24 février 1950.

(2 mai 1991)

No. 7427. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Spain relating to tracking stations. Madrid, 29 January 1984

AMENDMENT providing for the extension of the above-mentioned Agreement as amended and extended, until 29 January 1994

Effected by an agreement concluded by an exchange of notes dated at Madrid on 2 May 1983, which entered into force on the same date, in accordance with the provisions thereof.

Certified statement was registered by the United States of America on 2 May 1991.

No 7427. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Espagne relatif aux stations de repérage. Madrid, 29 janvier 1984

MODIFICATION visant à la prorogation de l'Accord susmentionné, tel qu'amendé et prorogé, jusqu'au 29 janvier 1994

Effectuée par un accord conclu sous forme d'échange de notes datées à Madrid du 2 mai 1983, qui est entré en vigueur à la même date, conformément à ses dispositions.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 2 mai 1991.

No. 11061. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Argentina concerning an OMEGA Navigational Station to be installed jointly in Chubut Province, Argentina. Buenos Aires, 4 December 1970

Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 11 May 1983

Came into force on 11 May 1983 by signature, in accordance with its provisions.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 2 May 1991.

No 11061. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Argentine relatif à l'installation en commun, dans la Province de Chubut (Argentine) d'une station de guidage OMEGA. Buenos Aires, 4 décembre 1970

Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 11 mai 1983

Entré en vigueur le 11 mai 1983 par la signature, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 2 mai 1991.

No. 16310. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Colombia relating to atomic energy: continuation of safeguards and guarantee provisions of the Agreement of 9 April 1962, as amended. Bogota, 28 March 1977

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 2 May 1991 (under No. 28129) the Agreement for co-operation between the Government of the United States of America and the Government of Colombia concerning civil uses of nuclear energy signed at Bogota on 8 January 1981.

The said Agreement, which came into force on 7 September 1983, provides, in its article 12 (1), for the termination of the above-mentioned Agreement of 28 March 1977.

(2 May 1991)

No 16310. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Colombie relatif à l'énergie atomique : maintien en vigueur des dispositions relatives aux mesures de protection et aux garanties prévues à l'Accord du 9 avril 1962, tel que modifié. Bogota, 28 mars 1977

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 2 mai 1991 (sous le No 28129) l'Accord de coopération entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Colombie concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins civiles signé à Bogota le 8 janvier 1981.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 7 septembre 1983, stipule, au paragraphe 1 de l'article 12, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 28 mars 1977.

(2 mai 1991)

No. 26577. Project Agreement between the United States of America and Finland for cooperation in the field of icebreaking technology. Signed at Washington on 23 July 1981

AMENDMENT

Effected by an agreement signed at Washington on 9 May and 13 June 1983, which came into force on 13 June 1983 by signature.

Certified statement was registered by the United States of America on 2 May 1991.

No 26577. Projet d'accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Finlande relatif à la coopération dans le domaine de la fragmentation des glaces. Signé à Washington le 23 juillet 1981

MODIFICATION

Effectuée aux termes d'un accord signé à Washington les 9 mai et 13 juin 1983, lequel est entré en vigueur le 13 juin 1983 par la signature.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 2 mai 1991.

No. 28132. Loan Agreement between the United States of America and the Government of the Republic of Turkey. Signed at Ankara on 22 April 1983

Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Ankara on 30 September 1983

Came into force on 30 September 1983 by signature.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 2 May 1991.
(Note: Also see same number in part I.)

No 28132. Accord de prêt entre les Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Turquie. Signé à Ankara le 22 avril 1983

Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Ankara le 30 septembre 1983

Entré en vigueur le 30 septembre 1983 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 2 mai 1991.
(Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 9187. Agreement between the Republic of Finland and the Union of Soviet Socialist Republics concerning passenger traffic on the Saimaa Canal and in the territory leased by the Republic of Finland from the USSR and concerning transit traffic to Leningrad. Signed at Helsinki on 7 March 1968.

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Finland registered on 3 May 1991 (under No. 28140) the Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics concerning passenger traffic on the Saimaa Canal and in the territory leased by the Republic of Finland from the USSR as far as Vyborg or in transit to the open sea signed at Moscow on 15 October 1990.

The said Agreement, which came into force on 9 March 1991, provides, in its article 8, for the termination of the above-mentioned Agreement of 7 March 1968.

(3 May 1991)

No 9187. Accord entre la République de Finlande et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au trafic passagers dans la partie du canal de Saimaa situé sur le territoire cédé à bail à la République de Finlande par l'Union des Républiques socialistes soviétiques avec continuation en transit vers Leningrad. Signé à Helsinki le 7 mars 1968

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement finlandais a enregistré le 3 mai 1991 (sous le No 28140) l'Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au trafic passagers dans la partie du canal de Saimaa située sur le territoire cédé à bail à la République de Finlande par l'URSS jusqu'à Vyborg ou en transit vers les hautes mers signé à Moscou le 15 octobre 1990.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 9 mars 1991, stipule, à son article 8, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 7 mars 1968.

(3 mai 1991)

No. 11828. Agreement between Denmark, Finland, Iceland, Norway, and Sweden concerning cultural co-operation. Signed at Helsinki on 15 March 1971

Agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended. Signed at Copenhagen on 15 September 1989

Came into force on 1 June 1990, i.e., 30 days after the date on which all Contracting Parties had notified the Government of Finland that it had been approved, in accordance with article II:

Participant	Date of the notification
Denmark	24 January 1990
Finland	3 November 1989
Iceland	2 May 1990
Norway	13 February 1990
Sweden	25 January 1990

Authentic texts: Danish, Finnish, Icelandic, Norwegian and Swedish.
Registered by Finland on 3 May 1991.

No 11828. Accord de coopération culturelle entre le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège et la Suède. Signé à Helsinki le 15 mars 1971

Accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié. Signé à Copenhague le 15 septembre 1989

Entré en vigueur le 1er juin 1990, soit 30 jours après la date à laquelle toutes les Parties contractantes avaient notifié au Gouvernement finlandais qu'il avait été approuvé, conformément à l'article II :

Participant	Date de la notification
Danemark	24 janvier 1990
Finlande	3 novembre 1989
Islande	2 mai 1990
Norvège	13 février 1990
Suède	25 janvier 1990

Textes authentiques : danois, finnois, islandais, norvégien et suédois.
Enregistré par la Finlande le 3 mai 1991.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 3 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of Sweden and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 4 December 1990. They came into force on 4 May 1991, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic text of the amendments: English.
Registered ex officio on 4 May 1991.

No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 3 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement suédois et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 4 décembre 1990. Ils sont entrés en vigueur le 4 mai 1991, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Texte authentique des amendements : anglais.
Enregistré d'office le 4 mai 1991.

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 22 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of the Federal Republic of Germany and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 5 December 1990. They came into force on 5 May 1991, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic text of the amendments: English.
Registered ex officio on 5 May 1991.

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 22 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 5 décembre 1990. Ils sont entrés en vigueur le 5 mai 1991, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Texte authentique des amendements : anglais.
Enregistré d'office le 5 mai 1991.

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 45 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of Italy and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 5 December 1990. They came into force on 5 May 1991, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic text of the amendments: English.
Registered ex officio on 5 May 1991.

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 45 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement italien et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 5 décembre 1990. Ils sont entrés en vigueur le 5 mai 1991, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Texte authentique des amendements : anglais.
Enregistré d'office le 5 mai 1991.

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATIONS Nos. 4, 6, 7, 23, 37, 38, 50 and 77 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of the Netherlands and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 5 December 1990. They came into force on 5 May 1991, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic text of the amendments: English.
Registered ex officio on 5 May 1991.

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AUX REGLEMENTS Nos 4, 6, 7, 23, 37, 38, 50 et 77 annexés à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement néerlandais et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 5 décembre 1990. Ils sont entrés en vigueur le 5 mai 1991, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Texte authentique des amendements : anglais.
Enregistré d'office le 5 mai 1991.

TERMINATION OF APPLICATION OF REGULATION No. 15 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

21 May 1991
Hungary
(With effect from 21 May 1992.)

Registered ex officio on 21 May 1991.

CESSATION DE L'APPLICATION DU REGLEMENT No 15 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

21 mai 1991
Hongrie
(Avec effet au 21 mai 1992.)

Enregistré d'office le 21 mai 1991.

APPLICATION of Regulations Nos. 21, 26, 68, 83, 84 and 85 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

21 May 1991
Yugoslavia
(With effect from 20 July 1991.)

Registered ex officio on 21 May 1991.

APPLICATION des Règlements Nos 21, 26, 68, 83, 84 et 85 annexés à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

21 mai 1991
Yougoslavie
(Avec effet au 20 juillet 1991.)

Enregistré d'office le 21 mai 1991.

APPLICATION of Regulation No. 83 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

24 May 1991
Spain
(With effect from 23 July 1991.)

Registered ex officio on 24 May 1991.

APPLICATION du Règlement No 83 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

24 mai 1991
Espagne
(Avec effet au 23 juillet 1991.)

Enregistré d'office le 24 mai 1991.

No. 7515. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 30 March 1961

ACCESSION

Instrument deposited on:

6 May 1991
Mongolia
(With effect from 5 June 1991.)

Registered ex officio on 6 May 1991.

No 7515. Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Faite à New York le 30 mars 1961

ADHESION

Instrument déposé le :

6 mai 1991
Mongolie
(Avec effet au 5 juin 1991.)

Enregistré d'office le 6 mai 1991.

No. 14151. Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Concluded at Geneva on 25 March 1972

ACCESSION

Instrument deposited on:

6 May 1991
Mongolia
(With effect from 5 June 1991.)

Registered ex officio on 6 May 1991.

No. 14152. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 8 August 1975

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Instrument of accession to the 1972 amending Protocol deposited on:

6 May 1991
Mongolia
(With effect from 5 June 1991.)

Registered ex officio on 6 May 1991.

No. 21818. European Agreement on main international traffic arteries (AGR). Concluded at Geneva on 15 November 1975

ENTRY INTO FORCE OF THE AMENDMENTS to annex I of the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of Yugoslavia and communicated by the Secretary-General on 8 August 1990. They came into force on 8 May 1991, in accordance with article 8 (5) of the Agreement.

Authentic texts of the amendments: English, French and Russian.
Registered ex officio on 8 May 1991.

No. 17512. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of international armed conflicts (Protocol I). Adopted at Geneva on 8 June 1977

RATIFICATIONS and ACCESSIONS (a)

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

14 February 1991
Germany
(With effect from 14 August 1991. With declarations.)

13 March 1991 a
Uganda
(With effect from 13 September 1991.)

8 April 1991 a
Djibouti
(With effect from 8 October 1991.)

24 April 1991
Chile
(With effect from 24 October 1991. With a declaration.)

Certified statements were registered by Switzerland on 9 May 1991.

No 14151. Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Conclu à Genève le 25 mars 1972

ADHESION

Instrument déposé le :

6 mai 1991
Mongolie
(Avec effet au 5 juin 1991.)

Enregistré d'office le 6 mai 1991.

No 14152. Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole du 25 mars 1972 portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. En date à New York du 8 août 1975

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument d'adhésion au Protocole d'amendement de 1972 déposé le :

6 mai 1991
Mongolie
(Avec effet au 5 juin 1991.)

Enregistré d'office le 6 mai 1991.

No 21818. Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR). Conclu à Genève le 15 novembre 1975

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS à l'annexe I de l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement yougoslave et communiqués par le Secrétaire général le 8 août 1990. Ils sont entrés en vigueur le 8 mai 1991, conformément au paragraphe 5 de l'article 8 de l'Accord.

Textes authentiques des amendements : anglais, français et russe.
Enregistré d'office le 8 mai 1991.

No 17512. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Adopté à Genève le 8 juin 1977

RATIFICATIONS et ADHESIONS (a)

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

14 février 1991
Allemagne
(Avec effet au 14 août 1991. Avec déclarations.)

13 mars 1991 a
Ouganda
(Avec effet au 13 septembre 1991.)

8 avril 1991 a
Djibouti
(Avec effet au 8 octobre 1991.)

24 avril 1991
Chili
(Avec effet au 24 octobre 1991. Avec déclaration.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 9 mai 1991.

No. 17513. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of non-international armed conflicts (Protocol II). Adopted at Geneva on 8 June 1977

RATIFICATIONS and ACCESSIONS (a)

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

14 February 1991
Germany
(Avec effet au 14 August 1991. With declarations.)

13 March 1991 a
Uganda
(With effect from 13 September 1991.)

8 April 1991 a
Djibouti
(With effect from 8 October 1991.)

24 April 1991
Chile
(With effect from 24 October 1991.)

Certified statements were registered by Switzerland on 9 May 1991.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

DECLARATION recognizing the competence of the Human Rights Committee under article 41 for a further 5 years

Received on:

10 May 1991
Germany

Registered ex officio on 10 May 1991.

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 May 1991
Zimbabwe
(With effect from 13 August 1991.)

Registered ex officio on 13 May 1991.

ACCESSION

Instrument deposited on:

14 May 1991
Nepal
(With effect from 14 August 1991.)

Registered ex officio on 14 May 1991.

DECLARATION concerning the reservations made by the Republic of Korea upon accession

Received on:

24 May 1991
Germany

Registered ex officio on 24 May 1991.

No 17513. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Adopté à Genève le 8 juin 1977

RATIFICATIONS et ADHESIONS (a)

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

14 février 1991
Allemange
(Avec effet au 14 août 1991. Avec déclarations.)

13 mars 1991 a
Ouganda
(Avec effet au 13 septembre 1991.)

8 avril 1991 a
Djibouti
(Avec effet au 8 octobre 1991.)

24 avril 1991
Chili
(Avec effet au 24 octobre 1991.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 9 mai 1991.

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

DECLARATION reconnaissant pour une nouvelle période de 5 ans la compétence du Comité des Droits de l'homme en vertu de l'article 41

Reçue le :

10 mai 1991
Allemagne

Enregistré d'office le 10 mai 1991.

ADHESION

Instrument déposé le :

13 mai 1991
Zimbabwe
(Avec effet au 13 août 1991.)

Enregistré d'office le 13 mai 1991.

ADHESION

Instrument déposé le :

14 mai 1991
Népal
(Avec effet au 14 août 1991.)

Enregistré d'office le 14 mai 1991.

DECLARATION relative aux réserves formulées par la République de Corée lors de l'adhésion

Reçue le :

24 mai 1991
Allemagne

Enregistré d'office le 24 mai 1991.

DECLARATION concerning the reservations made by the Republic of Korea upon accession

Received on:

25 May 1991
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Registered ex officio on 25 May 1991.

DECLARATION relative aux réserves formulées par la République de Corée lors de l'adhésion

Reçue le :

25 mai 1991
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Enregistré d'office le 25 mai 1991.

ACCESSION TO THE OPTIONAL PROTOCOL of 16 December 1966 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

14 May 1991
Nepal
(With effect from 14 August 1991.)

Registered ex officio on 14 May 1991.

ADHESION AU PROTOCOLE FACULTATIF du 16 décembre 1966 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

14 mai 1991
Népal
(Avec effet au 14 août 1991.)

Enregistré d'office le 14 mai 1991.

No. 4. Convention on the privileges and immunities of the United Nations. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 May 1991
Zimbabwe
(With effect from 13 May 1991.)

Registered ex officio on 13 May 1991.

No 4. Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 13 février 1946

ADHESION

Instrument déposé le :

13 mai 1991
Zimbabwe
(Avec effet au 13 mai 1991.)

Enregistré d'office le 13 mai 1991.

No. 1021. Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 May 1991
Zimbabwe
(With effect from 11 August 1991.)

Registered ex officio on 13 May 1991.

No 1021. Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948

ADHESION

Instrument déposé le :

13 mai 1991
Zimbabwe
(Avec effet au 11 août 1991.)

Enregistré d'office le 13 mai 1991.

No. 7310. Vienna Convention on Diplomatic Relations. Done at Vienna on 18 April 1961

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 May 1991
Zimbabwe
(With effect from 12 June 1991.)

Registered ex officio on 13 May 1991.

No 7310. Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Faite à Vienne le 18 avril 1961

ADHESION

Instrument déposé le :

13 mai 1991
Zimbabwe
(Avec effet au 12 juin 1991.)

Enregistré d'office le 13 mai 1991.

No. 8638. Vienna Convention on Consular Relations. Done at Vienna on 24 April 1963

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 May 1991
Zimbabwe
(With effect from 12 June 1991.)

Registered ex officio on 13 May 1991.

No 8638. Convention de Vienne sur les relations consulaires. Faite à Vienne le 24 avril 1963

ADHESION

Instrument déposé le :

13 mai 1991
Zimbabwe
(Avec effet au 12 juin 1991.)

Enregistré d'office le 13 mai 1991.

No. 14531. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 May 1991
Zimbabwe
(With effect from 13 August 1991.)

Registered ex officio on 13 May 1991.

No 14531. Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

13 mai 1991
Zimbabwe
(Avec effet au 13 août 1991.)

Enregistré d'office le 13 mai 1991.

ACCESSION

Instrument deposited on:

14 May 1991
Nepal
(With effect from 14 August 1991.)

Registered ex officio on 14 May 1991.

ADHESION

Instrument déposé le :

14 mai 1991
Népal
(Avec effet au 14 août 1991.)

Enregistré d'office le 14 mai 1991.

No. 14861. International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 30 November 1973

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 May 1991
Zimbabwe
(With effect from 12 June 1991.)

Registered ex officio on 13 May 1991.

No 14861. Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 30 novembre 1973

ADHESION

Instrument déposé le :

13 mai 1991
Zimbabwe
(Avec effet au 12 juin 1991.)

Enregistré d'office le 13 mai 1991.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 May 1991
Zimbabwe
(With effect from 12 June 1991.)

Registered ex officio on 13 May 1991.

No 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

ADHESION

Instrument déposé le :

13 mai 1991
Zimbabwe
(Avec effet au 12 juin 1991.)

Enregistré d'office le 13 mai 1991.

No. 15705. Convention on Road Traffic. Concluded at Vienna on 8 November 1968

ACCESSION

Instrument deposited on:

14 May 1991
Bahamas
(With effect from 14 May 1992.)

Registered ex officio on 14 May 1991.

No 15705. Convention sur la circulation routière. Conclue à Vienne le 8 novembre 1968

ADHESION

Instrument déposé le :

14 mai 1991
Bahamas
(Avec effet au 14 mai 1992.)

Enregistré d'office le 14 mai 1991.

No. 24841. Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

ACCESSION

Instrument deposited on:

14 May 1991
Nepal
(With effect from 13 June 1991.)

Registered ex officio on 14 May 1991.

No 24841. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

ADHESION

Instrument déposé le :

14 mai 1991
Népal
(Avec effet au 13 juin 1991.)

Enregistré d'office le 14 mai 1991.

No. 26681. Agreement on the Global System of Trade Preferences among developing countries. Signed at Belgrade on 13 April 1988

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Yugoslavia on:

25 April 1991
Brazil
(With effect from 25 May 1991.)

Certified statement was registered by Yugoslavia on 14 May 1991.

No 26681. Accord relatif au Système global de préférences commerciales entre pays en développement. Signé à Belgrade le 13 avril 1988

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement yougoslave le :

25 avril 1991
Brésil
(Avec effet au 25 mai 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Yougoslavie le 14 mai 1991.

No. 15121. Agreement on the international carriage of perishable foodstuffs and on the special equipment to be used for such carriage (ATP). Concluded at Geneva on 1 September 1970

ENTRY INTO FORCE OF THE AMENDMENTS to annex 1 of the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of Sweden and communicated by the Secretary-General on 14 August 1989. They came into force on 15 May 1991, in accordance with article 18 (6) of the Agreement.

Authentic texts of the amendments: English, French and Russian.
Registered ex officio on 15 May 1991.

No 15121. Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP). Conclu à Genève le 1er septembre 1970

ENTREE EN VIGUEUR DES AMENDEMENTS à l'annexe 1 de l'Accord susmentionné

Les amendements ont été proposés par le Gouvernement suédois et communiqués par le Secrétaire général le 14 août 1989. Ils sont entrés en vigueur le 15 mai 1991, conformément au paragraphe 6 de l'article 18 de l'Accord.

Textes authentiques des amendements : anglais, français et russe.
Enregistré d'office le 15 mai 1991.

No. 814. General Agreement on Tariffs and Trade and Agreements concluded under the auspices of the Contracting Parties thereto

LXXV. (b). Protocol extending the Arrangement regarding international trade in textiles. Done at Geneva on 31 July 1986

ACCEPTANCES

Effected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by deposit of an instrument of ratification or by letter (1) on:

14 October 1988
Guatemala
(With effect from 14 October 1988.)

9 February 1989 [1]
El Salvador
(With effect from 9 February 1989.)

5 March 1990
Brazil
(With effect from 5 March 1990.)

Certified statements were registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

LXXXIII. Agreement on implementation of article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 12 April 1979

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

6 May 1988
New Zealand
(With effect from 5 June 1988. With a declaration of non-application to the Cook Islands, Niue and Tokelau.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

LXXXIV. International Dairy Arrangement. Done at Geneva on 12 April 1979

MODIFICATION of minimum price levels under article 3 (3) of the Protocol Regarding Certain Milk Powders annexed to the above-mentioned Arrangement

Decided by the Committee established in terms of article VII (2) (a), with effect from 21 September 1988, as certified by the Nineteenth Procès-Verbal drawn up accordingly by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on 20 September 1988.

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

No. 814. Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et accords conclus sous les auspices des Parties contractantes audit Accord

LXXV. b). Protocole portant prorogation de l'Arrangement concernant le commerce international des textiles. Fait à Genève le 31 juillet 1986

ACCEPTATIONS

Effectuées auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par le dépôt d'un instrument de ratification ou par lettre (1) le :

14 octobre 1988
Guatemala
(Avec effet au 14 octobre 1988.)

9 février 1989 [1]
El Salvador
(Avec effet au 9 février 1989.)

5 mars 1990
Brésil
(Avec effet au 5 mars 1990.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

LXXXIII. Accord relatif à la mise en oeuvre de l'article VI de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 12 avril 1979

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

6 mai 1988
Nouvelle-Zélande
(Avec effet au 5 juin 1988. Avec déclaration de non-application aux Iles Cook, à Nioué et à Tokelau.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

LXXXIV. Arrangement international relatif au secteur laitier. Fait à Genève le 12 avril 1979

MODIFICATION des niveaux des prix minimaux en vertu du paragraphe 3 de l'article 3 du Protocole concernant certaines poudres de lait annexé à l'Arrangement susmentionné

Décidée par le Comité institué conformément à l'alinéa a) du paragraphe 2 de l'article VII, avec effet au 21 septembre 1988, ainsi que certifié par le Dix-neuvième Procès-verbal établi par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le 20 septembre 1988.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

MODIFICATION of minimum price levels under article 3 (3) of the Protocol Regarding Milk Fat annexed to the above-mentioned Arrangement

Decided by the Committee established in terms of article VII (2) (a), with effect from 21 September 1988, as certified by the Twentieth Procès-Verbal drawn up accordingly by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on 20 September 1988.

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

MODIFICATION des niveaux des prix minimaux en vertu du paragraphe 3 de l'article 3 du Protocole concernant les matières grasses laitières annexé à l'Arrangement susmentionné

Décidée par le Comité institué conformément à l'alinéa a) du paragraphe 2 de l'article VII, avec effet au 21 septembre 1988, ainsi que certifié par le Vingtième Procès-verbal établi par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le 20 septembre 1988.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

MODIFICATION of minimum price levels under article 3 (3) of the Protocol Regarding Certain Cheeses annexed to the above-mentioned Arrangement

Decided by the Committee established in terms of article VII (2) (a), with effect from 21 September 1988, as certified by the Twenty-first Procès-Verbal drawn up accordingly by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on 20 September 1988.

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

MODIFICATION des niveaux des prix minimaux en vertu du paragraphe 3 de l'article 3 du Protocole concernant certains fromages annexé à l'Arrangement susmentionné

Décidée par le Comité institué conformément à l'alinéa a) du paragraphe 2 de l'article VII, avec effet au 21 septembre 1988, ainsi que certifié par le Vingt-et-unième Procès-verbal établi par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le 20 septembre 1988.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

MODIFICATION of minimum price levels under article 3 (3) of the Protocol Regarding Certain Milk Powders annexed to the above-mentioned Arrangement

Decided by the Committee established in terms of article VII (2) (a), with effect from 20 September 1989, as certified by the Twenty-second Procès-Verbal drawn up accordingly by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on 19 September 1989.

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

MODIFICATION des niveaux des prix minimaux en vertu du paragraphe 3 de l'article 3 du Protocole concernant certaines poudres de lait annexé à l'Arrangement susmentionné

Décidée par le Comité institué conformément à l'alinéa a) du paragraphe 2 de l'article VII, avec effet au 20 septembre 1989, ainsi que certifié par le Vingt-deuxième Procès-verbal établi par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le 19 septembre 1989.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

MODIFICATION of minimum price levels under article 3 (3) of the Protocol Regarding Milk Fat annexed to the above-mentioned Arrangement

Decided by the Committee established in terms of article VII (2) (a), with effect from 20 September 1989, as certified by the Twenty-third Procès-Verbal drawn up accordingly by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on 19 September 1989.

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

MODIFICATION des niveaux des prix minimaux en vertu du paragraphe 3 de l'article 3 du Protocole concernant les matières grasses laitières annexé à l'Arrangement susmentionné

Décidée par le Comité institué conformément à l'alinéa a) du paragraphe 2 de l'article VII, avec effet au 20 septembre 1989, ainsi que certifié par le vingt-troisième Procès-verbal établi par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le 19 septembre 1989.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

MODIFICATION of minimum price levels under article 3 (3) of the Protocol Regarding Certain Cheeses annexed to the above-mentioned Arrangement

Decided by the Committee established in terms of article VII (2) (a), with effect from 20 September 1989, as certified by the Twenty-fourth Procès-Verbal drawn up accordingly by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on 19 September 1989.

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

MODIFICATION des niveaux des prix minimaux en vertu du paragraphe 3 de l'article 3 du Protocole concernant certains fromages annexé à l'Arrangement susmentionné

Décidée par le Comité institué conformément à l'alinéa a) du paragraphe 2 de l'article VII, avec effet au 20 septembre 1989, ainsi que certifié par le Vingt-quatrième Procès-verbal établi par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le 19 septembre 1989.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

LXXXVII. Agreement on technical barriers to trade. Done at Geneva on 12 April 1979

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

16 February 1990
Israel
(With effect from 16 March 1990.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

LXXXVII. Accord relatif aux obstacles techniques au commerce. Fait à Genève le 12 avril 1979

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

16 février 1990
Israël
(Avec effet au 16 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

XCI. Agreement on implementation of article VII of the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 12 April 1979

ACCEPTANCES

Effected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by deposit of an instrument of ratification or by letter (1) on:

13 January 1989
Turkey
(With effect from 12 February 1989. With declarations.)

24 May 1989 1
Cyprus
(With effect from 23 June 1989.)

Certified statements were registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

XCI. Accord relatif à la mise en oeuvre de l'article VII de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 12 avril 1979

ACCEPTATIONS

Effectuées auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par le dépôt d'un instrument de ratification ou par lettre (1) le :

13 janvier 1989
Turquie
(Avec effet au 12 février 1989. Avec déclarations.)

24 mai 1989 1
Chypre
(Avec effet au 23 juin 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

CV. Geneva (1987) Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade (with schedules). Concluded at Geneva on 20 February 1987

Came into force on 1 January 1988 in respect of the following States which had accepted it by that date, in accordance with paragraph 3 (c):

Participant	Date of acceptance by definitive signature (s), by deposit of an instrument of acceptance (A) or by letter (l)			
Japan (Schedule XXXVIII)	3	August	1987	A
Finland (Schedule XXIV)	25	September	1987	s
Sweden (Schedule XXX)	25	September	1987	s
Norway (Schedule XIV)	28	September	1987	l
New Zealand (Schedule XIII)	30	September	1987	l

Authentic texts of the Protocol: English, French and Spanish.
Authentic text of the schedules: English.
Registered by the Director General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

CV. Protocole de Genève (1987) annexé à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexes). Conclu à Genève le 20 février 1987

Entré en vigueur le 1er janvier 1988 à l'égard des Etats suivants qui l'avaient accepté à cette date, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 3 :

Participant	Date de l'acceptation par signature définitive (s), par le dépôt d'un instrument d'acceptation (A) ou par lettre (l)			
Japon (Annexe XXXVIII)	3	août	1987	A
Finlande (Annexe XXIV)	25	septembre	1987	s
Suède (Annexe XXX)	25	septembre	1987	s
Norvège (Annexe XIV)	28	septembre	1987	l
Nouvelle-Zélande (Annexe XIII)	30	septembre	1987	l

Textes authentiques du Protocole : anglais, français et espagnol.
Texte authentique des annexes : anglais
Enregistré par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

CV (a). Certification of modifications and rectifications to Schedule XXIV (Finland) annexed to the Geneva (1987) Protocol to the General Agreement on Traiffs and Trade (with annex). Concluded at Geneva on 4 October 1988

Came into force on 4 October 1988, no objection having been raised by any Contracting Party within the prescribed time-limit, in accordance with the Decision adopted on 26 March 1980 by the Contracting Parties concerning the procedures for modification and rectification of schedules.

Authentic texts of the certification: English, French and Spanish.
Authentic text of the schedule: English.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

CV a). Certification de modifications et de rectifications apportées à la liste XXIV (Finlande) annexée au Protocole de Genève (1987) à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexe). Conclue à Genève le 4 octobre 1988

Entrée en vigueur le 4 octobre 1988, en l'absence d'objection de la part des Parties contractantes formulée dans le délai prescrit, conformément aux dispositions de la Décision adoptée le 26 mars 1980 par les Parties contractantes concernant les procédures de modification et de rectification des listes.

Textes authentiques de la certification : anglais, français et espagnol.
Texte authentique de la liste : anglais.
Enregistrée par le Directeur-général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

CVI. Second Geneva (1987) Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade (with schedules). Concluded at Geneva on 5 October 1987

Came into force on 1 January 1988 in respect of the following States which had accepted it by that date, in accordance with paragraph 3 (c):

Participant	Date of acceptance by definitive signature (s) or by deposit of an instrument of ratification or of acceptance (A)			
Hong Kong (Schedule LXXXII)	18	November	1987	s
Switzerland (Schedule LIX)	18	November	1987	s
Australia (Schedule I)	17	December	1987	s
Zimbabwe (Schedule LIV)	17	December	1987	s
Republic of Korea (Schedule LX)	22	December	1987	s
Canada (Schedule V)	23	December	1987	A
Austria (Schedule XXXII)	30	December	1987	

Authentic texts of the Protocol: English, French and Spanish.
Authentic texts of the schedules: English and French.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

CVI. Deuxième Protocole de Genève (1987) annexé à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexes). Conclu à Genève le 5 octobre 1987

Entré en vigueur le 1er janvier 1988 à l'égard des Etats suivants qui l'avaient accepté à cette date, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 3 :

Participant	Date de l'acceptation par signature définitive (s) ou par le dépôt d'un instrument de ratification ou d'acceptation (A)			
Hong-kong (Annexe LXXXII)	18	novembre	1987	s
Suisse (Annexe LIX)	18	novembre	1987	s
Australie (Annexe I)	17	décembre	1987	s
Zimbabwe (Annexe LIV)	17	décembre	1987	s
République de Corée (Annexe LX)	22	décembre	1987	s
Canada (Annexe V)	23	décembre	1987	A
Autriche (Annexe XXXII)	30	décembre	1987	

Textes authentiques du Protocole : anglais, français et espagnol.
Textes authentiques des annexes : anglais et français.
Enregistré par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

CVI (a). Certification of modifications and rectifications to Schedule XXXII (Austria) annexed to the Second Geneva (1987) Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade (with annex). Concluded at Geneva on 28 March 1989

Came into force on 28 March 1989, no objection having been raised by any Contracting Party within the prescribed time-limit, in accordance with the Decision adopted on 26 March 1980 by the Contracting Parties concerning the procedures for modification and rectification of schedules.

Authentic texts of the certification: English, French and Spanish.
Authentic text of the schedule: English.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

CVI a). Certification de modifications et de rectifications apportées à la liste XXXII (Autriche) annexée au Deuxième Protocole de Genève (1987) à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexe). Conclue à Genève le 28 mars 1989

Entrée en vigueur le 28 mars 1989, en l'absence d'objection de la part des Parties contractantes formulée dans le délai prescrit, conformément aux dispositions de la Décision adoptée le 26 mars 1980 par les Parties contractantes concernant les procédures de modification et de rectification des listes.

Textes authentiques de la certification : anglais, français et espagnol.
Texte authentique de la liste : anglais.
Enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

CVI (b). Certification of modifications and rectifications to Schedule XXXII (Austria) annexed to the Second Geneva (1987) Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade (with annex). Concluded at Geneva on 31 May 1989

Came into force on 31 May 1989, no objection having been raised by any Contracting Party within the prescribed time-limit, in accordance with the Decision adopted on 26 March 1980 by the Contracting Parties concerning the procedures for modification and rectification of schedules.

Authentic texts of the certification: English, French and Spanish.
Authentic text of the schedule: English.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

CVI b). Certification de modifications et de rectifications apportées à la liste XXXII (Autriche) annexée au Deuxième Protocole de Genève (1987) à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexe). Conclue à Genève le 31 mai 1989

Entrée en vigueur le 31 mai 1989, en l'absence d'objection de la part des Parties contractantes formulée dans le délai prescrit, conformément aux dispositions de la Décision adoptée le 26 mars 1980 par les Parties contractantes concernant les procédures de modification et de rectification des listes.

Textes authentiques de la certification : anglais, français et espagnol.
Texte authentique de la liste : anglais.
Enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

CVII. Third Geneva (1987) Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade (with schedule). Concluded at Geneva on 18 December 1987

Came into force on 1 January 1988 in respect of the following Organization which had accepted it by that date, in accordance with paragraph 3 (c):

Participant	Date of acceptance by definitive signature
European Economic Community Schedule (LXXX)	18 December 1987

Authentic texts of the Protocol: English, French and Spanish.
Authentic texts of the schedule: English and French.
Registered by the Director General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

CVII. Troisième Protocole de Genève annexé à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexe). Conclu à Genève le 18 décembre 1987

Entré en vigueur le 1er janvier 1988 à l'égard de l'Organisation suivante qui l'avait accepté à cette date, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 3 :

Participant	Date de l'acceptation par signature définitive
Communauté économique européenne (Annexe LXXX)	18 décembre 1987

Textes authentiques du Protocole : anglais, français et espagnol.
Textes authentiques de l'annexe : anglais et français.
Enregistré par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

CVII (a). Certification of modifications and rectifications to schedule LXXX (European Communities) annexed to the Third Geneva (1987) Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade (with annex). Concluded at Geneva on 4 October 1988

Came into force on 4 October 1988, no objection having been raised by any Contracting Party within the prescribed time-limit, in accordance with the Decision adopted on 26 March 1980 by the Contracting Parties concerning the procedures for modification and rectification of schedules.

Authentic texts of the certification: English, French and Spanish.
Authentic texts of the schedule: English and French.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

CVII a). Certification de modifications et de rectifications apportées à la liste LXXX (Communautés européennes) annexée au Troisième Protocole de Genève (1987) à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexe). Conclue à Genève le 4 octobre 1988

Entrée en vigueur le 4 octobre 1988, en l'absence d'objection de la part des Parties contractantes formulée dans le délai prescrit, conformément aux dispositions de la Décision adoptée le 26 mars 1980 par les Parties contractantes concernant les procédures de modification et de rectification des listes.

Textes authentiques de la certification : anglais, français et espagnol.
Textes authentiques de la liste : anglais et français.
Enregistré par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

CVIII. Geneva (1988) Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade (with schedules). Concluded at Geneva on 10 June 1988

Came into force on 1 July 1988 in respect of the following State which had accepted it on or before that date, in accordance with paragraph 3 (c):

Participant	Date of acceptance by definitive signature
Thailand (Schedule LXXIX)	29 June 1988

Authentic texts of the Protocol: English, French and Spanish.
Authentic text of the schedules: English.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

CVIII. Protocole de Genève (1988) annexé à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec tableaux). Conclu à Genève le 10 juin 1988

Entré en vigueur le 1er juillet 1988 à l'égard de l'Etat suivant qui l'avait accepté à cette date ou avant, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 3 :

Participant	Date de l'acceptation par signature définitive
Thaïlande (Annexe LXXIX)	29 juin 1988

Textes authentiques du Protocole : anglais, français et espagnol.
Texte authentique des annexes : anglais.
Enregistré par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

ACCEPTANCES

Effected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by definitive signature, on:

20 December 1988
United States of America
(With effect from 20 December 1988. Schedule XX.)

29 December 1988
Czechoslovakia
(With effect from 29 December 1988. Schedule X.)

Certified statements were registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

ACCEPTATIONS

Effectuées auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature définitive, le :

20 décembre 1988
Etats-Unis d'Amérique
(Avec effet au 20 décembre 1988. Annexe XX.)

29 décembre 1988
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 29 décembre 1988. Annexe X.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

CIX. Certification of modifications and rectifications to schedule LXIV (Argentina) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade (with annex). Concluded at Geneva on 4 October 1988

Came into force on 4 October 1988, no objection having been raised by any Contracting Party within the prescribed time-limit, in accordance with the Decision adopted on 26 March 1980 by the Contracting Parties concerning the procedures for modification and rectification of schedules.

Authentic texts of the certification: English, French and Spanish.
Authentic texts of the schedule: English and Spanish.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

CIX. Certification de modifications et de rectifications apportées à la liste LXIV (Argentine) annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexe). Conclue à Genève le 4 octobre 1988

Entrée en vigueur le 4 octobre 1988, en l'absence d'objection de la part des Parties contractantes formulées dans le délai prescrit, conformément aux dispositions de la Décision adoptée le 26 mars 1980 par les Parties contractantes concernant les procédures de modification et de rectification des listes.

Textes authentiques de la certification : anglais, français et espagnol.
Textes authentiques de la liste : anglais et espagnol.
Enregistré par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

CX. Certification of modifications and rectifications to Schedule LXXV (Philippines) to the General Agreement on Tariffs and Trade (with annex). Concluded at Geneva on 4 October 1988

Came into force on 4 October 1988, no objection having been raised by any Contracting Party within the prescribed time-limit, in accordance with the provisions of the Decision adopted on 26 March 1980 by the Contracting Parties concerning the procedures for modification and rectification of schedules.

Authentic texts of the certification: English, French and Spanish.
Authentic text of the schedule: English.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

CX. Certification de modifications et de rectifications apportées à la liste LXXV (Philippines) annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexe). Conclue à Genève le 4 octobre 1988

Entrée en vigueur le 4 octobre 1988, en l'absence d'objection de la part des Parties contractantes formulée dans le délai prescrit, conformément aux dispositions de la Décision adoptée le 26 mars 1980 par les Parties contractantes concernant les procédures de modification et de rectification des listes.

Textes authentiques de la certification : anglais, français et espagnol.
Texte authentique de la liste : anglais.
Enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

CXI. Geneva (1989) Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade (with annex). Concluded at Geneva on 3 February 1989

Came into force on 8 June 1989 in respect of the following State, in accordance with paragraph 3 (c):

Participant	Date of acceptance by definitive signature
Yugoslavia (Schedule LVII)	8 June 1989

Authentic texts: English, French and Spanish.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

CXI. Protocole de Genève (1989) annexé à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexe). Conclu à Genève le 3 février 1989

Entré en vigueur le 8 juin 1989 à l'égard de l'Etat suivant, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 3 :

Participant	Date de l'acceptation par signature définitive
Yougoslavie (Annexe LVII)	8 juin 1989

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistré par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

ACCEPTANCE

Effected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by definitive signature, on:

29 December 1989
Singapore
(With effect from 29 December 1989. Schedule LXXIII.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature définitive, le :

29 décembre 1989
Singapour
(Avec effet au 29 décembre 1989. Annexe LXXIII.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

CXII. Certification of modifications and rectifications to Schedule LXIX (Romania) to the General Agreement on Tariffs and Trade (with annex). Concluded at Geneva on 20 November 1990

Came into force on 20 November 1990, no objection having been raised by any Contracting Party within the prescribed time-limit, in accordance with the provisions of the Decision adopted on 26 March 1980 by the Contracting Parties concerning the procedures for modification and rectification of schedules.

Authentic texts of the certification: English, French and Spanish.
Authentic text of the schedule: French.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 16 May 1991.

CXII. Certification de modifications et de rectifications apportées à la liste LXIX (Roumanie) annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexe). Conclue à Genève le 20 novembre 1990

Entrée en vigueur le 20 novembre 1990, en l'absence d'objection de la part des Parties contractantes formulée dans le délai prescrit, conformément aux dispositions de la Décision adoptée le 26 mars 1980 par les Parties contractantes concernant les procédures de modification et de rectification des listes.

Textes authentiques de la certification : anglais, français et espagnol.
Texte authentique de la liste : français.
Enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 16 mai 1991.

No. 28028. International Agreement on jute and jute products, 1989. Concluded at Geneva on 3 November 1989

RATIFICATION

Instrument deposited on:

16 May 1991
Egypt
(With provisional effect from 16 May 1991.)

Registered ex officio on 16 May 1991.

No 28028. Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute. Conclu à Genève le 3 novembre 1989

RATIFICATION

Instrument déposé le :

16 mai 1991
Egypte
(Avec effet à titre provisoire au 16 mai 1991.)

Enregistré d'office le 16 mai 1991.

No. 22514. Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. Concluded at The Hague on 25 October 1980

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

17 April 1991
Denmark
(With effect from 1 July 1991. With a declaration of non application to the Faeroe islands and Greenland, and declarations.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 21 May 1991.

No 22514. Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Conclue à La Haye le 25 octobre 1980

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

17 avril 1991
Danemark
(Avec effet au 1er juillet 1991. Avec déclaration de non application aux îles Féroé et au Groenland, et déclarations.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 21 mai 1991.

No. 26240. Agreement between the United Nations (Office of the United Nations Disaster Relief Co-ordinator) and Italy on the establishment of an emergency fund for the purchase and management of relief supplies of the UNDRO warehouse in Pisa. Signed at Geneva on 10 October 1988

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 21 May 1991, the date of entry into force of the Exchange of letters constituting an agreement between the Office of the United Nations Disaster Relief Co-ordinator and Italy concerning the emergency fund for the purchase and management of relief supplies of the UNDRO warehouse in Pisa concluded at Geneva on 8 and 21 May 1991, in accordance with the provisions of the said letters (see No. 28145, part I.).

Registered ex officio on 21 May 1991.

No 26240. Accord entre l'Organisation des Nations Unies (Bureau du Coordonnateur pour les secours en cas de catastrophe) et l'Italie pour la constitution d'un fonds d'urgence destiné à l'achat et à la gestion des biens de secours de l'entrepôt UNDRO à Pise. Signé à Genève le 10 octobre 1988

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 21 mai 1991, date de l'entrée en vigueur de l'Echange de lettres constituant un accord entre le Bureau du Coordonnateur pour les secours en cas de catastrophe et l'Italie relatif au fonds d'urgence destiné à l'achat et à la gestion des biens de secours de l'entrepôt UNDRO à Pise conclu à Genève les 8 et 21 mai 1991, conformément aux dispositions desdites lettres (voir No 28145, partie I.).

Enregistré d'office le 21 mai 1991.

No. 21931. International Convention against the taking of hostages. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 17 December 1979

DECLARATION relating to the declaration made by Saudi Arabia upon accession

Received on:

22 May 1991
Israel

Registered ex officio on 22 May 1991.

No 21931. Convention internationale contre la prise d'otages. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 décembre 1979

DECLARATION relative à la déclaration formulée par l'Arabie saoudite lors de l'adhésion

Reçue le :

22 mai 1991
Israël

Enregistrée d'office le 22 mai 1991.

No. 25567. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Concluded at Vienna on 11 April 1980

ACCESSION

Instrument deposited on:

22 May 1991
Romania
(With effect from 1 June 1992.)

Registered ex officio on 22 May 1991.

No 25567. Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Conclue à Vienne le 11 avril 1980

ADHESION

Instrument déposé le :

22 mai 1991
Roumanie
(Avec effet au 1er juin 1992.)

Enregistrée d'office le 22 mai 1991.

No. 8555. Arrangement between Austria and Spain concerning the transport of goods by road. Signed at Vienna on 24 March 1966

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Spain registered on 24 May 1991 (under No. 28153) the Agreement between the Kingdom of Spain and the Republic of Austria on the international transport of passengers and goods by road signed at Madrid on 17 July 1987.

The said Agreement, which came into force on 1 May 1991, provides, in its article 15 (3), for the termination of the above-mentioned Agreement of 24 March 1966.

(24 May 1991)

No 8555. Accord entre l'Autriche et l'Espagne concernant le transport de marchandises par route. Signé à Vienne le 24 mars 1966.

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement espagnol a enregistré le 24 mai 1991 (sous le No 28153) l'Accord entre le Royaume d'Espagne et la République d'Autriche relatif aux transports routiers internationaux de passagers et de marchandises signé à Madrid le 17 juillet 1987.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 1er mai 1991, stipule, au paragraphe 3 de son article 15, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 24 mars 1966.

(24 mai 1991)

No. 1963. International Plant Protection Convention. Done at Rome on 6 December 1951

ADHERENCE

Instrument deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

22 February 1991
Ghana
(With effect from 22 February 1991.)

Certified statement was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 28 May 1991.

No 1963. Convention internationale pour la protection des végétaux. Conclue à Rome le 6 décembre 1951

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le :

22 février 1991
Ghana
(Avec effet au 22 février 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 28 mai 1991.

AMENDMENTS to the above-mentioned Convention. Approved by resolution 14/79 of the Conference of the Food and Agriculture Organization of the United Nations at its 20th Session, Rome 28 November 1979

Came into force on 4 April 1991, i.e., the thirtieth day after acceptance by two-thirds of the Contracting Parties to the Convention, in accordance with article XIII (4):

Participant	Date of deposit of the instrument of acceptance
Algeria	1 October 1985
Argentina	14 November 1983
Australia	22 May 1981
Bangladesh	11 January 1984
Belgium	6 May 1983
Belize	14 May 1987
Brazil	28 August 1985
Canada	17 September 1980
Cape Verde	19 March 1980
Chile	8 October 1980
Colombia	18 September 1980
Costa Rica	22 September 1986
Czechoslovakia	9 October 1987
Denmark	19 September 1980
Ecuador	22 July 1988
El Salvador	20 September 1982
Ethiopia	26 May 1980
Finland	31 May 1982
France	29 October 1980
Germany, Federal Republic of	27 November 1985
Ghana	22 February 1991
Grenada	27 November 1985
Guatemala	21 August 1980
Guyana	21 July 1982
Haiti	3 December 1990
Hungary	1 April 1981
Indonesia	14 November 1990
Ireland	27 January 1981
Israel	26 July 1982
Lebanon	24 October 1990
Liberia	2 July 1986
Luxembourg	7 February 1983
Mali	31 August 1987
Malta	16 November 1990
Mauritius	10 September 1990
Mexico	11 November 1981
Morocco	24 November 1980
New Zealand	10 April 1990
Netherlands	2 November 1981
Nicaragua	28 November 1990
Niger	17 December 1990
Norway	7 April 1981
Peru	21 December 1990
Republic of Korea	4 November 1980
Saint Kitts and Nevis	17 April 1990
Senegal	27 March 1984
Sierra Leone	23 June 1981
Solomon Islands	15 December 1989
South Africa	10 March 1981
Spain	30 June 1981
Sudan	5 March 1991
Suriname	19 August 1980
Sweden	19 November 1980
Togo	2 April 1986
Trinidad and Tobago	4 March 1991
Tunisia	29 August 1990
Turkey	29 July 1988
Union of Soviet Socialist Republics	9 December 1982
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	15 July 1982
United States of America	11 June 1982
Uruguay	1 October 1981
Yemen	20 December 1990
Yugoslavia	13 June 1983
Zambia	1 February 1991

Authentic texts: English, French and Spanish.
Registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 28 May 1991.

AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée. Approuvés par la résolution 14/79 de la Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture à sa vingtième session, Rome, 28 novembre 1979

Entrés en vigueur le 4 avril 1991, soit le trentième jour ayant suivi l'acceptation de deux-tiers des Parties contractantes à la Convention, conformément au paragraphe 4 de l'article XIII :

Participant	Date du dépôt de l'instrument d'acceptation
Afrique du Sud	10 mars 1981
Algérie	1er octobre 1985
Allemagne, République fédérale d'	27 novembre 1985
Argentine	14 novembre 1983
Australie	22 mai 1981
Bangladesh	11 janvier 1984
Belgique	6 mai 1983
Belize	14 mai 1987
Brésil	28 août 1987
Canada	17 septembre 1980
Cap-Vert	19 mars 1980
Chili	8 octobre 1980
Colombie	18 septembre 1980
Costa Rica	22 septembre 1986
Danemark	19 septembre 1980
El Salvador	20 septembre 1982
Equateur	22 juillet 1988
Espagne	30 juin 1981
Etats-Unis d'Amérique	11 juin 1982
Ethiopie	26 mai 1980
Finlande	31 mai 1982
France	29 octobre 1980
Ghana	22 février 1991
Grenade	27 novembre 1985
Guatemala	21 août 1980
Guyana	21 juillet 1982
Haïti	3 décembre 1990
Hongrie	1er avril 1981
Indonésie	14 novembre 1990
Irlande	27 janvier 1981
Iles Salomon	15 décembre 1989
Israël	26 juillet 1982
Liban	24 octobre 1990
Libéria	2 juillet 1986
Luxembourg	7 février 1983
Mali	31 août 1987
Malte	16 novembre 1990
Maroc	24 novembre 1980
Maurice	10 septembre 1990
Mexique	11 novembre 1981
Nicaragua	28 novembre 1990
Niger	17 décembre 1990
Norvège	7 avril 1981
Nouvelle-Zélande	10 avril 1990
Pays-Bas	2 novembre 1981
Pérou	21 décembre 1990
République de Corée	4 novembre 1980
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	15 juillet 1982
Saint-Kitts-et-Nevis	17 avril 1990
Sénégal	27 mars 1984
Sierra Leone	23 juin 1981
Soudan	5 mars 1991
Suède	19 novembre 1980
Suriname	19 août 1980
Tchécoslovaquie	9 octobre 1987
Togo	2 avril 1986
Trinité-et-Tobago	4 mars 1991
Tunisie	29 août 1990
Turquie	29 juillet 1988
Union des Républiques socialistes soviétiques	9 décembre 1982
Uruguay	1er octobre 1981
Yémen	20 décembre 1990
Yougoslavie	13 juin 1983
Zambie	1er février 1991

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistré par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 28 mai 1991.

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961, in accordance with article 2 of the latter Convention.

No. 1340. Convention (No. 96) concerning fee-charging employment agencies (revised 1949). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949

RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

1 March 1991
Mexico
(With effect from 1 March 1992.)

30 April 1991
Ethiopia
(With effect from 30 april 1992. Accepting part II of the Convention.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 30 May 1991.

No. 25944. Convention (No. 160) concerning labour statistics. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventy-first session, Geneva, 25 June 1985

RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

24 April 1991
Poland
(With effect from 24 April 1992. Accepting articles 7, 8 and 12 to 15 of part II.)

25 April 1991
Germany
(With effect from 25 April 1992. Accepting all the articles of part II.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 30 May 1991.

No. 18041. Agreement establishing the International Fund for Agricultural Development. Concluded at Rome on 13 June 1976

CHANGE IN THE CLASSIFICATION of Portugal in schedule I

By resolution 86/XIV, the Governing Council of the International Fund for Agricultural Development, at its Fourteenth Session, held from 29 to 30 May 1991, decided, in accordance with section 3 (b) of article 3 of the Agreement, to reclassify Portugal from Category III to Category I, with effect from 29 May 1991.

Registered ex officio on 30 May 1991.

Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No 1340. Convention (No 96) concernant les bureaux de placement payants (revisée en 1949). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 1er juillet 1949

RATIFICATIONS

Instruments enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

1er mars 1991
Mexique
(Avec effet au 1er mars 1992.)

30 avril 1991
Ethiopie
(Avec effet au 30 avril 1992. Avec acceptation de la partie II de la Convention.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 30 mai 1991.

No 25944. Convention (No 160) concernant les statistiques du travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante et onzième session, Genève, 25 juin 1985

RATIFICATIONS

Instruments enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

24 avril 1991
Pologne
(Avec effet au 24 avril 1992. Avec acceptation des articles 7, 8 et 12 à 15 de la partie II.)

25 avril 1991
Allemagne
(Avec effet au 25 avril 1992. Avec acceptation de tous les articles de la partie II.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 30 mai 1991.

No 18041. Accord portant création du Fonds international de développement agricole. Conclu à Rome le 13 juin 1976

CHANGEMENT DU CLASSEMENT du Portugal dans l'annexe I

Par résolution 86/XIV, le Conseil des gouverneurs du Fonds international de développement agricole, lors de sa quatorzième session, tenue du 29 au 30 mai 1991, agissant conformément aux dispositions du paragraphe b) de la section 3 de l'article 3 de l'Accord, a décidé de reclasser le Portugal de la Catégorie III à la Catégorie I, avec effet au 29 mai 1991.

Enregistré d'office le 30 mai 1991.

No. 9316. Agreement between the International Atomic Energy Agency, the Government of Japan and the Government of the United States of America for the application of safeguards by the Agency to the bilateral agreement between those Governments concerning civil uses of atomic energy. Signed at Vienna on 10 July 1968

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 17 July 1988, the date of the termination of the Agreement for cooperation between the Government of Japan and the Government of the United States of America concerning civil uses of atomic energy signed at Washington on 26 February 1968, in accordance with its section 32.

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 31 May 1991.

No 9316. Accord entre l'Agence internationale de l'énergie atomique, le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement japonais pour l'application de garanties par l'Agence à l'accord bilatéral entre ces Gouvernements concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Signé à Vienne le 10 juillet 1968

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 17 juillet 1988, date de l'abrogation de l'Accord de coopération entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles signé à Washington le 26 février 1968, conformément à sa section 32.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 31 mai 1991.

No. 24591. International Agreement on olive oil and table olives, 1986. Concluded at Geneva on 1 July 1986

AMENDMENT to article 28 of the above-mentioned Agreement

By unanimous decision taken in accordance with article 28 (3), the International Olive Oil Council, at its sixty-fourth session, held in Madrid from 27 to 31 May 1991, has amended article 28, section 1-A, subparagraphs (a) and (b) of the Agreement.

Registered ex officio on 31 May 1991.

No 24591. Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table. Conclu à Genève le 1er juillet 1986

MODIFICATION de l'article 28 de l'Accord susmentionné

Lors de sa soixante-quatrième session, tenue à Madrid du 27 au 31 mai 1991, le Conseil oléicole international, statuant à l'unanimité conformément au paragraphe 3 de l'article 28, a décidé de modifier les alinéas a) et b) du paragraphe 1-A de l'article 28 de l'Accord.

Enregistré d'office le 31 mai 1991.

No. 26383. African Charter on Human and Peoples' Rights. Concluded at Nairobi on 27 June 1981

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Organization of African Unity on:

9 October 1990
Angola
(With effect from 9 January 1991.)

Certified statement was registered by the Organization of African Unity on 31 May 1991.

No 26383. Charte africaine des droits de l'homme et des peuples. Conclue à Nairobi le 27 juin 1981

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation de l'unité africaine le :

9 octobre 1990
Angola
(Avec effet au 9 janvier 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'unité africaine le 31 mai 1991.

No. 27310. African Regional Co-operative Agreement for research, development and training related to nuclear science and technology. Endorsed by the International Atomic Energy Agency Board of Governors on 21 February 1990

ACCEPTANCES

Notifications received by the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

21 January 1991
Ghana
(With effect from 21 January 1991.)

15 April 1991
United Republic of Tanzania
(With effect from 15 April 1991.)

Certified statements were registered by the International Atomic Energy Agency on 31 May 1991.

No 27310. Accord régional de coopération sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. Approuvé par le Bureau des gouverneurs de l'Agence internationale de l'énergie atomique le 21 février 1990

ACCEPTATIONS

Notifications reçues par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

21 janvier 1991
Ghana
(Avec effet au 21 janvier 1991.)

15 avril 1991
République-Unie de Tanzanie
(Avec effet au 15 avril 1991.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 31 mai 1991.

ANNEX C

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

No. 1379. Convention on the International Régime of Maritime Ports. Signed at Geneva, December 9, 1923

ACCESSION

Instrument deposited on:

8 May 1991
Vanuatu
(With effect from 8 August 1991.)

Registered by the Secretariat on 8 May 1991.

ANNEXE C

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU SECRETARIAT DE LA SOCIETE DES NATIONS

No 1379. Convention sur le régime international des ports maritimes. Signée a Genève, le 9 décembre 1923.

ADHESION

Instrument déposé le :

8 mai 1991
Vanuatu
(Avec effet au 8 août 1991.)

Enregistré par le Secrétariat le 8 mai 1991.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

NOVEMBER 1983

(ST/LEG/SER.A/441)

On page 714, cancel the entry which appears under No. 15511. The ratification by Luxembourg has already been registered by the UNESCO on 29 October 1983.

JULY 1985

(ST/LEG/SER.A/481)

On page 375, after entry No. 23458 add the following entry:

No. 23459. Long-term Agreement between the Government of the Spanish State and the Government of the Hungarian People's Republic on trade, navigation, transport and the development of economic, industrial and technical co-operation. Signed at Madrid on 8 April 1978

TERMINATION OF THE PROVISIONS OF ARTICLE IX (Note by the Secretariat)

The Government of Spain registered on 29 July 1985 (under No. 23460) the Agreement between Spain and Hungary on the economic and industrial co-operation signed at Madrid on 9 July 1984.

The said Agreement, which came into force on 27 May 1985, provides, in its article 8, for the termination of the provisions of article IX of the above-mentioned Agreement of 8 April 1978.

(29 July 1985)

NOVEMBER 1988

(ST/LEG/SER.A/501)

On page 439, under No. 26257 (Cultural Convention between France and Italy), correct the penultimate line to read: "Authentic text: French".

JULY 1990

(ST/LEG/SER.A/521)

On page 269, under No. 1983 (a), in the entry concerning the adherence by China, after "ADHERENCE" insert "to the above-mentioned Agreement".

OCTOBER 1990

(ST/LEG/SER.A/524)

On page 380, after entry No. 27583, insert the following entry:

No. 27584. Cultural Agreement between the Dominican Republic and Spain. Signed at Trujillo on 27 January 1953

Additional Protocol to the above-mentioned Agreement. Signed at Madrid on 2 June 1973

Came into force on 2 June 1973 by signature.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 24 October 1990. (Note: Also see same number in part I.)

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

NOVEMBRE 1983

(ST/LEG/SER.A/441)

A la page 714, annuler l'entrée qui apparaît sous le No 15511. La ratification du Luxembourg a déjà été enregistrée par l'UNESCO le 29 octobre 1983.

JUILLET 1985

(ST/LEG/SER.A/481)

A la page 375, après l'entrée No 23458 ajouter l'entrée suivante :

No 23459. Accord à long terme entre le Gouvernement de l'Etat espagnol et le Gouvernement de la République populaire hongroise sur les échanges commerciaux, la navigation, le transport et le développement de la coopération économique, industrielle et technique. Signé à Madrid le 8 avril 1978

ABROGATION DES DISPOSITIONS DE L'ARTICLE IX (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement espagnol a enregistré le 29 juillet 1985 (sous le No 23460) l'Accord relatif à la coopération économique et industrielle entre l'Espagne et la Hongrie signé à Madrid le 9 juillet 1984.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 27 mai 1985, stipule, dans son article 8, l'abrogation des dispositions de l'article IX de l'Accord susmentionné du 8 avril 1978.

(29 juillet 1985)

NOVEMBRE 1988

(ST/LEG/SER.A/501)

A la page 439, sous le No 26257 (Convention culturelle entre la France et l'Italie), rectifier l'avant-dernière ligne afin de lire "Texte authentique : français".

JUILLET 1990

(ST/LEG/SER.A/521)

A la page 269, sous le No 1983 a), dans l'entrée concernant l'adhésion de la Chine, après "ADHESION" insérer "à l'Accord susmentionné".

OCTOBRE 1990

(ST/LEG/SER.A/524)

A la page 380, après l'entrée No 27583, insérer l'entrée suivante :

No 27584. Accord culturel entre la République dominicaine et l'Espagne. Signé à Trujillo le 27 janvier 1953

Protocole additionnel à l'Accord susmentionné. Signé à Madrid le 2 juin 1973

Entré en vigueur le 2 juin 1973 par la signature.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 24 octobre 1990. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

CUMULATIVE (1991) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ACCIDENTS JAN:16-17; FEB:43; MAR:82; APR:107;

ADDENDUM MAR:105; APR:174; MAY:205;

AERONAUTICS APR:108;

AFRICA JAN:8; FEB:49; MAY:203;

AFRICAN CHARTER ON HUMAN AND PEOPLE'S RIGHTS MAY:203;

AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:1, 15; APR:161; MAY:182, 203;

AGRICULTURE JAN:1, 5; FEB:29, 31-35, 38-41, 49; APR:114, 119, 124, 134; MAY:180, 202;

AIRCRAFT JAN:1;

AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE JAN:14; APR:169; MAY:200;

AIRPORTS JAN:1; APR:133;

AKROTIRI AND DHEKELIA FEB:29;

ALBANIA MAR:70, 100;

ALGERIA FEB:35, 58; MAY:201;

AMATEUR RADIO STATIONS MAY:178;

ANGOLA MAY:203;

ANGUILLA MAR:101; APR:149;

ANIMAL HEALTH FEB:46; APR:153;

ANIMALS FEB:58-59;

ANTIGUA AND BARBUDA MAR:93, 95; APR:145;

APARTHEID APR:146; MAY:190;

AQUACULTURE FEB:56;

ARAB ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:9;

ARAB STATES JAN:16;

ARBITRAL AWARDS JAN:19; FEB:50; MAY:180;

ARBITRATION JAN:19; FEB:50;

ARCHAEOLOGY APR:154;

ARCHITECTURE APR:158;

ARGENTINA JAN:15; MAR:74, 93, 95; APR:145, 155, 167; MAY:184, 201;

ARTISTIC WORKS MAR:72-73;

ARUBA MAR:75; APR:149, 166;

ASIA AND PACIFIC JAN:3; FEB:56;

ASSISTANCE JAN:1-3, 5, 7, 15-16, 20; FEB:28, 38, 40, 46, 48-49; MAR:68, 76, 90-91; APR:107-109, 113, 133, 155;

ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE FEB:46; MAR:76;

ASSISTANCE--ECONOMIC JAN:2;

ASSISTANCE--FINANCIAL FEB:49;

ASSISTANCE--LEGAL FEB:28; APR:107-108;

ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:1-2, 15, 20; FEB:38, 40, 48-49; MAR:91; APR:109, 133;

ATMOSPHERE JAN:11-12, 14; FEB:57; MAR:77, 90;

ATP AGREEMENT (PERISHABLE FOODSTUFF) MAR:102; MAY:191;

AUDIO-VISUAL TECHNIQUES FEB:41; MAR:72-73;

AUSTRALIA FEB:48; MAR:66-68, 80, 88, 93, 95, 103; APR:145; MAY:180, 195, 201;

AUSTRIA JAN:2; FEB:28-29, 45, 58-59; MAR:66, 72-73, 91-93, 95; APR:145, 149-150, 156; MAY:178, 179-180, 195, 200;

AVIATION JAN:1; FEB:46-47, 60-61, 63; MAR:66, 71, 101; APR:135;

BAHAMAS FEB:50; MAR:88; MAY:191;

BALTIC SEA JAN:3; FEB:43; MAR:69; APR:107-108, 147;

BANCO CENTRAL DE CHILE MAR:105;

BANGLADESH FEB:36, MAR:93, 95; APR:111, 127, 145, MAY:201;

BANKING FEB:38, 38;

BARBADOS JAN:2; MAR:93, 95; APR:145;

BAUXITE APR:133;

BELGIUM JAN:23; MAR:93, 95; APR:109-111, 145, 149, 152-153, 155-156, 161; MAY:201;

BELIZE MAR:93, 95; APR:145; MAY:179, 201;

BENIN FEB:30; MAR:93, 95; APR:115, 145;

BERLIN MAR:66;

BERMUDA APR:149;

BHUTAN FEB:32, 57-58; MAR:65; APR:121;

BOLIVIA FEB:31; APR:127;

BOTSWANA FEB:59; MAR:93, 95; APR:134, 145;

BRAZIL JAN:5-7, 10, 16-17, 22; FEB:40-41; MAR:74, 78, 93, 95, 102, 104; APR:111-112, 118, 145; MAY:178, 191-192, 201;

BRITISH COLOMBIA APR:167;

BRITISH VIRGIN ISLANDS MAR:101; APR:149;

BROADCASTING APR:173; MAY:176;

BULGARIA JAN:12; FEB:29, 46, 59; MAR:74; MAY:175;

BURKINA FASO JAN:12; FEB:30; MAR:73, 93, 95; APR:145, 156;

BURUNDI FEB:34; MAR:93, 95; APR:128, 145;

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC FEB:29;

CAMEROON JAN:7; FEB:36; MAR:85, 93, 95; APR:136, 145;

CANADA JAN:21-22; FEB:29, 40-41; MAR:67, 93, 95, 105; APR:113, 145, 167; MAY:195, 201;

CANALS JAN:1;

CAPE VERDE APR:112; MAY:201;

CARIBBEAN AGRICULTURAL RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTE FEB:49;

CAYMAN ISLANDS APR:149;

CEMENT APR:131;

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC FEB:39; MAR:93, 95; APR:130, 145; MAY:175;

CENTRAL AMERICA FEB:27-28, 49;

CEYLON MAR:98;

CHAD JAN:12; MAR:93, 95; APR:145;

CHANNEL TUNNEL MAR:76;

CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES FEB:52-55; MAR:85-86; APR:159-160, 164, 166, 173; MAY:202-203;

CHEMICAL PRODUCTS FEB:41;

CHEQUES APR:155;

CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:10-11; FEB:50, 52; MAR:65, 89; APR:156, 166-167; MAY:178, 182-183, 199;

CHILE MAR:93, 95, 105; APR:122, 145; MAY:187-188, 201;

CHINA FEB:35; MAR:83, 87, 101; APR:111, 118-119; MAY:205;

CIVIL LAW APR:166;

CIVIL MATTERS FEB:27-28, 42, 52-53, 58; APR:167; MAY:175, 180, 199;

CIVIL PROCEDURE APR:166;

CIVIL REGISTRATION MAR:75;

CIVIL RIGHTS FEB:51; MAR:80-81; MAY:186-189;

CIVIL STRIFE APR:157-158;

CLAIMS-DEBTS MAR:90;

COCOA APR:161;

COFFEE JAN:10; MAR:102; APR:128;

COLLISIONS (NAVIGATION) MAR:84; MAY:182;

COLOMBIA JAN:11; MAR:89, 84, 93, 95; APR:145; MAY:175, 184, 201;

COMMERCIAL MATTERS JAN:20-21; FEB:27, 42; MAR:74; APR:155, 160, 166-167; MAY:180, 191, 200, 205;

COMMISSION--JOINT MAY:177;

COMMODITIES JAN:1, 10, 12, 15; FEB:41; MAR:81, 102, 105; APR:111, 161, 167; MAY:182, 199, 203;

COMMUNICATIONS JAN:7; MAY:176;

COMPENSATION MAR:85;

CONFERENCES-MEETINGS JAN:3; FEB:45; APR:113, 136; MAY:178-179;

CONGO MAR:93, 95; APR:145;

CONSTRUCTION JAN:8, 25; MAR:76;

CONSULAR MATTERS JAN:18; APR:170; MAY:190;

CONTAINERS MAR:85;

CONTINENTAL SHELF JAN:4;

CONTRACTS JAN:20; APR:110, 167; MAY:200;

COOK ISLANDS FEB:46; MAY:192;

COOKS APR:163;

COOKS (SHIPS) APR:163;

COOPERATION JAN:2, 6-7, 9, 12, 17, 22, 24; FEB:40-45, 47, 49, 60; MAR:67-69, 71-74, 80, 83, 89; APR:107-109, 111-113, 137, 147, 152, 155, 160, 174; MAY:175, 177-180, 183-185, 199, 203, 205;

COOPERATION--COMMERCIAL MAR:74;

COOPERATION--CULTURAL JAN:6; MAR:74, 76; MAY:180, 185;

COOPERATION--ECONOMIC JAN:2, 7; FEB:45; MAR:67, 69, 71, 74; MAY:205;

COOPERATION--EDUCATIONAL JAN:6;

COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:7; MAR:69; MAY:205;

COOPERATION--LEGAL FEB:53; MAR:72; APR:174;

COOPERATION--REGIONAL MAR:101;

COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:6; MAR:71, 74; APR:112; MAY:175, 177, 180, 184;

COOPERATION--TECHNICAL JAN:7; FEB:40-41; MAR:68-69, 71, 74; APR:111-112; MAY:175, 177, 180, 205;

CORRIGENDUM MAR:104-105; APR:158, 174; MAY:205;

COSTA RICA FEB:27, 51; MAY:201;

COTE D'IVOIRE JAN:8, 23; FEB:50; MAR:93, 95; APR:145, 174;

COTTON JAN:2;

COUNCIL OF EUROPE APR:150;

COURT OF JUSTICE (EEC) FEB:27;

CREDITS FEB:29, 31, 33, 38; APR:113-118, 121-123, 126-130, 132-134, 171;

CREDITS--DEVELOPMENT APR:113-118, 121, 123, 126-130, 132-134, 171;

CRIMINAL MATTERS JAN:12, 14; FEB:28, 47-48, 51-52, 61; MAR:66, 72-73, 81, 98; APR:107-108, 112, 148, 152, 154, 157, 159, 165, 167-169; MAY:189-191, 199-200;

CRUSTACEANS FEB:46;

CSC (SAFE CONTAINERS) MAR:85;

CUBA FEB:44; MAR:82, 88, 93, 95; APR:145;

CULTURAL MATTERS JAN:6; FEB:45; MAR:72-73, 91; APR:150, 154, 164; MAY:175, 177, 179-180, 185, 205;

CULTURAL RIGHTS MAR:89; MAY:190;

CUSTOMS JAN:7, 12; FEB:48, 60; APR:107, 160, 173; MAY:194;

CYPRUS FEB:28, 50; MAR:84, 93, 95; APR:134, 145, 149, 153, 157; MAY:194;

CZECHOSLOVAKIA JAN:6, 8, 10, 19; FEB:29; MAR:66, 73, 80, 93, 95; APR:145, 150, 161, 165-169, 173-174; MAY:178, 197, 201;

DAIRY FARMING MAY:192-194;

DATA PROCESSING APR:157;

DEFENCE JAN:1-2; MAY:175;

DEGREES-DIPLOMAS JAN:16; MAY:176;

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA MAR:83, 85, 87;

DEMOCRATIC REPUBLIC OF VIET-NAM MAR:80;

DENMARK JAN:3-4, 18; FEB:42-43, 48, 56; MAR:71, 88, 93, 95-98, 100; APR:108-111, 145, 149, MAY:177-178, 185, 199, 201;

DEVELOPING COUNTRIES APR:109, 113, 160, 165; MAY:191;

DEVELOPMENT FEB:30-39, 49, 55; MAR:67; APR:118, 121, 126-127, 165; MAY:177, 202-203;

DEVELOPMENT--RURAL FEB:30-31, 34, 37, 39, 41; APR:115, 123;

DIPLOMATIC RELATIONS JAN:7; FEB:56, 61; MAR:68; APR:169-170; MAY:189;

DISASTER RELIEF JAN:16-17; FEB:43; MAR:82; APR:107, 165; MAY:178, 199;

DISCRIMINATION JAN:22; MAR:77, 79; APR:166, 168; MAY:190;

DISCRIMINATION--RACIAL APR:168;

DISPUTES--SETTLEMENT FEB:56;

DIVORCE MAR:82;

DJIBOUTI MAR:83-85, 87; MAY:187-188;

DOMINICA MAR:89;

DOMINICAN REPUBLIC JAN:1; FEB:36, 46; MAR:93, 95; APR:145; MAY:205;

DRAINAGE APR:134;

DRIVING LICENCES MAR:71, 96-98;

DUMPING FEB:53; MAR:87-88; APR:169;

ECONOMIC MATTERS JAN:2, 7; MAR:65, 67, 69, 71, 74, 76-77; APR:116, 171;

ECONOMIC RIGHTS MAR:89; MAY:190;

ECUADOR MAR:86, 87-88, 103; APR:111-112, 127; MAY:201;

EDUCATION JAN:6, 16; MAR:72, 91; APR:112, 116, 121, 123, 128-129, 131, 133; MAY:175-177, 179-180;

EGYPT MAR:81, 93, 95; APR:145-146; MAY:199;

EL SALVADOR FEB:28; MAY:192, 201;

EMPLOYMENT JAN:7; MAR:65, 79; MAY:175, 179;

EMPLOYMENT CONTRACTS MAR:79;

EMPLOYMENT SERVICES MAY:202;

ENERGY FEB:44; APR:107, 122, 129; MAY:175, 181, 203;

ENERGY--ATOMIC FEB:52; MAY:181, 184, 203;

ENERGY--ELECTRIC APR:122, 129;

ENERGY--NUCLEAR JAN:3-4, 16-17; FEB:52; MAR:80, 82; APR:107, 111; MAY:175, 203;

ENVIRONMENT JAN:4, 11-12, 14, 18; FEB:29, 32, 43-44, 53, 57-59, 61; MAR:65, 77, 79, 83-85, 87-88, 90, 99, 101; APR:109, 158, 160, 169;

ETHIOPIA MAR:78-79; APR:127-128; MAY:183, 201-202;

EUROPE JAN:4, 13; FEB:52; APR:147-159; MAY:187;

EUROPEAN COMMUNITIES FEB:27;

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS APR:147;

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY MAR:93, 95; APR:109, 111, 145; MAY:196;

EUROPEAN ORGANISATION FOR NUCLEAR RESEARCH FEB:52; MAY:177;

EVIDENCE APR:166;

EXCHANGE--FOREIGN FEB:44;

EXPERTS FEB:48, APR:109;

EXPORTS FEB:38;

EXTRADITION JAN:2, 5, 10; MAR:66, 80, 98, 103; APR:151;

FAEROE ISLANDS FEB:43; APR:108, 110; MAY:199;

FALKLAND ISLANDS APR:149;

FAMILY MATTERS FEB:28, 53; MAR:79; APR:156;

FARMERS FEB:30-31;

FIJI MAR:65, 77;

FILM PRODUCTION JAN:2; MAR:67;

FINANCE COMPANIES FEB:43;

FINANCIAL MATTERS JAN:1, 6; FEB:34, 38, 43-44, 52; MAR:65; APR:117, 121-122, 124-126, 128, 132, 135; MAY:176, 178, 184, 199;

FINLAND JAN:4, 6-7, 17-18, 23-24; FEB:29, 38, 42-44, 51-52, 56; MAR:71, 93, 95-97, 100-101; APR:111, 145, 147-149, 151, 153-155, 158-159, 166; MAY:177, 184-185, 195, 201;

FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:5-6; FEB:43; MAR:67, 69-71;

FISHERIES MAR:68;

FISHERMEN FEB:36;

FISHING JAN:4; FEB:41, 46, 60; MAR:68;

FLOWERS FEB:58-59;

FOOD FEB:34, 40; MAR:102; MAY:178, 182, 191, 203;

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS JAN:15-17, 20;

FOREIGNERS FEB:48;

FORESTRY FEB:30, 32, 34, 41; APR:117, 120, 126;

FRANCE JAN:5; FEB:27, 29, 45-46, 57, 60; MAR:65-66, 73, 75-77, 93, 95, 104; APR:109-111, 145, 149, 156, 158, 174; MAY:175, 178-179, 201, 205;

FREE TRADE JAN:24;

FRIENDSHIP FEB:44-45; MAR:74;

FRIENDSHIP--CO-OPERATION MAR:74;

FRONTIER TRAFFIC FEB:60;

FRONTIERS JAN:3-5, 17, 24; FEB:29, 46, 61; MAR:65, 69, 77, 99; APR:155; MAY:178;

FRUIT MAY:180;

GABON MAR:93, 95; APR:145;

GAMBIA FEB:38; MAR:93, 95; APR:145;

GATT MAR:91-93, 95; APR:139-145; MAY:192-199;

GENEVA (LAKE) FEB:60;

GENEVA CONVENTIONS JAN:21-22; FEB:57-58; MAY:187-188;

GENOCIDE APR:168; MAY:189;

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:4; MAR:68-69, 99; APR:107;

GERMANY FEB:29, 41, 52; MAR:66, 86; APR:111; MAY:187-188, 202;

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:2; FEB:60; MAR:76, 93, 95, 104; APR:109-110, 145, 149, 156, 159; MAY:201;

GHANA MAR:93, 95; APR:116, 145; MAY:200-201, 203;

GIBRALTAR APR:149;

GIBRALTAR (STRAIT) MAR:73;

GRANTS FEB:39; APR:120;

GREECE JAN:2; MAR:81, 93, 95, 99; APR:110-111, 145, 149;

GREENLAND APR:108; MAY:199;

GRENADA MAY:201;

GUATEMALA FEB:27, 51; APR:161; MAY:192, 201;

GUERNSEY FEB:29; APR:109, 149;

GUINEA JAN:19-21; FEB:32; APR:129;

GUINEA-BISSAU APR:117;

GUYANA JAN:6, 11; MAR:93, 95; APR:133, 145; MAY:201;

HABITAT APR:156;

HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW APR:166;

HAITI FEB:51; MAR:93, 95; APR:115-116, 145; MAY:201;

HANDICAPPED MAR:79;

HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) JAN:8, 23;

HEALTH JAN:5, 8, 17, 25; FEB:42, 46; MAR:68, 79, 100; APR:108, 115, 117, 119-120, 126-127, 130-131, 134, 159;

HERITAGE--CULTURAL APR:158;

HIGH SEAS MAR:83, 87;

HIGHWAYS JAN:13; APR:120-121; MAY:178, 187;

HOLIDAYS MAR:78;

HONDURAS FEB:28; APR:135;

HONG KONG MAR:93, 95; APR:135, 145; MAY:195;

HOSTAGES JAN:14; APR:169; MAY:200;

HUMAN RIGHTS JAN:10-11, 14, 21-22; FEB:50-51, 57-58, 61; MAR:77, 79-81, 89; APR:147-149, 151-152, 155, 157, 159, 162, 165-166, 168-169; MAY:182-183, 187-191, 203;

HUMANITARIAN MATTERS JAN:10-11, 21-22; FEB:50; MAR:89; APR:107, 113, 159, 165-166; MAY:182-183, 187-188, 191;

HUNGARY JAN:7-8, 12, 17-18; FEB:42, 46; MAR:93, 95; APR:108, 145, 150, 157-158; MAY:188, 201, 205;

HYDROLOGY APR:112;

HYGIENE MAY:179;

ICE-BREAKERS (SHIPS) MAY:184;

ICELAND JAN:4, 18; FEB:42-43, 56; MAR:93, 95, 100; APR:145, 149, 159; MAY:185;

IDENTITY DOCUMENTS APR:164;

IFAD MAY:202;

IMPORTS-EXPORTS JAN:12; MAY:180;

INDIA FEB:37; MAR:85, 90, 93, 95; APR:111, 113, 130-132, 145;

INDONESIA FEB:40; MAR:93, 95; APR:111, 119-121, 145; MAY:201;

INDUSTRY JAN:7; FEB:40-41; MAR:78; APR:114, 121-126, 131, 133, 162;

INFORMATION JAN:1, 3-4; APR:107, 153;

INFORMATION--EXCHANGE JAN:3-4; MAR:75; APR:107, 153;

INFORMATION--PROTECTION APR:157;

INMARSAT FEB:57; MAR:85-86;

INSURANCE--SICKNESS APR:162;

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:9, 15-16, 20; APR:111, 172; MAY:181, 203;

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FEB:49; MAR:105; APR:117-127, 129, 131-135, 137-138;

INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF CULTURAL PROPERTY APR:164;

INTERNATIONAL CENTRE FOR THEORETICAL PHYSICS APR:172;

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION JAN:15-16, 20;

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION APR:113-118, 121, 123, 128-130, 132-134, 171;

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT FEB:29-40, 49, 55; MAY:202;

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION JAN:8, 15-16, 20, 23;

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION FEB:53-55; APR:137;

INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION FEB:57; MAR:85-86;

INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND MAR:85;

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION JAN:15-16, 20;

INTERNATIONAL TRADE CENTRE UNCTAD/GATT FEB:49;

INTERNATIONAL UNION FOR THE PUBLICATION OF CUSTOMS TARIFFS APR:160, 173;

INVESTMENTS MAR:70; APR:108, 121-122, 126; MAY:177;

INVESTMENTS--GUARANTEE MAR:70; APR:108; MAY:177;

INVESTMENTS--PROMOTION MAR:70; APR:108; MAY:177;

IRAQ JAN:25; MAR:86; APR:113; MAY:177;

IRELAND JAN:23; FEB:45, 48, 63; MAR:93, 95; APR:111, 145, 149, 157; MAY:201;

IRRIGATION APR:119;

ISLE OF MAN FEB:29; APR:149;

ISRAEL JAN:1; FEB:42; MAR:74, 93, 95, 101; APR:145; MAY:177, 194, 200-201;

ITALY JAN:2, 7, 10; MAR:86, 80, 93, 95; APR:110, 145, 149, 151, 159, 165; MAY:176, 178-179, 199, 205;

JAMAICA FEB:30; MAR:93, 95; APR:145; MAY:183;

JAPAN JAN:6; FEB:61; MAR:68, 80, 91, 93, 95; APR:111-112, 145; MAY:195, 203;

JERSEY FEB:29; APR:109, 149;

JORDAN MAY:183;

JUDGEMENTS FEB:42; APR:154, 156;

JUDICIAL MATTERS FEB:27, 42, 53; MAR:72; APR:152, 174; MAY:180;

JUTE APR:111; MAY:199;

KENYA JAN:3, 15-16; FEB:37; MAR:93, 95, 99, 104; APR:114, 145;

KIRIBATI MAY:181;

KUWAIT FEB:56; MAR:93, 95; APR:145;

LABOUR JAN:4, 8, 18, 25; MAR:78-79; APR:161-164; MAY:202;

LABOUR STANDARDS MAR:78; APR:164;

LAND BERLIN APR:110, 149, 156, 159;

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC APR:130; MAY:182;

LAW OF TREATIES JAN:23; APR:174;

LAW--FOREIGN APR:153;

LAW--PRIVATE APR:166;

LEBANON MAY:183, 201;

LEGAL MATTERS JAN:12, 18, 21, 23; FEB:28, 42, 51, 53-55; MAR:72, 75, 81-82, 84, 103; APR:107-108, 110, 151, 153, 156, 159, 165-167, 174; MAY:180, 187, 191, 204;

LESOTHO FEB:32; MAR:93, 95; APR:145;

LIABILITY--CIVIL MAR:84, 90;

LIABILITY--INTERNATIONAL MAR:84, 90;

LIBERIA MAY:201;

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA FEB:45;

LIECHTENSTEIN FEB:59; MAR:72, 91; APR:148-149;

LITERARY WORKS MAR:72-73;

LIVESTOCK FEB:35-37, 49;

LOAD LINES MAR:83;

LOANS JAN:6; FEB:29-40, 49, 55; APR:115, 117-127, 129, 131-135, 137-138; MAY:176, 184;

LOANS--GUARANTEE APR:118, 121-126, 129, 132, 134;

LUXEMBOURG FEB:29, 51-55, 59; MAR:70, 78, 82, 93, 95; APR:110-111, 145, 149, 155, 162-164, 169; MAY:201, 205;

MACAU APR:139-144;

MADAGASCAR FEB:33; MAR:68, 81, 89-91, 93, 95; APR:128, 145, 171;

MAINTENANCE OBLIGATIONS APR:160;

MALAWI JAN:10, 12, 14; MAR:93, 95; APR:116, 145;

MALAYSIA MAR:93, 95; APR:135, 145;

MALDIVES JAN:18; FEB:38, 50; MAR:93, 95; APR:133, 145;

MALI FEB:34; APR:134; MAY:201;

MALTA MAR:77, 85, 93, 95; APR:145, 149, 158, 161-162; MAY:201;

MANAGEMENT (ENTERPRISES) APR:119;

MANITOBA APR:167;

MAPS JAN:4-5; FEB:46; MAR:65, 67;

MARITIME MATTERS JAN:2-3, 5; FEB:46, 53-55; MAR:65, 74, 77-78, 83, 85-90; APR:107-109, 160, 163-164, 169;

MATERIALS MAY:179;

MATERIALS--EDUCATIONAL MAY:179;

MAURITANIA FEB:39; MAR:93, 95; APR:145, 167; MAY:183;

MAURITIUS MAR:83, 93, 95; APR:145; MAY:201;

MEDICAL CARE JAN:4, 8, 17, 25; MAR:68; APR:163; MAY:176;

MEDICINE APR:129;

MEDITERRANEAN SEA MAR:101;

MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT APR:123;

MERCHANT MARINE MAR:78; APR:162, 164;

METEOROLOGY MAR:68;

MEXICO JAN:25; FEB:47, 61; MAR:73, 93, 95; APR:122-123, 145; MAY:180, 201-202;

MICRONESIA APR:170;

MILITARY MATTERS JAN:1; MAY:175;

MONACO MAR:66, 85; APR:167;

MONGOLIA FEB:28, 53; MAY:186-187;

MONTREAL PROTOCOL JAN:11-12; FEB:57; MAR:77;

MONTSERRAT APR:149;

MOROCCO FEB:46-47; MAR:65, 73, 76, 85-87, 93, 95; APR:123-126, 145; MAY:201;

MOTOR VEHICLES JAN:12-13; FEB:51-52; MAR:71, 75-76, 96-98; APR:161; MAY:185-186;

MOVEMENT OF PERSONS APR:157;

MOVIE FILMS JAN:2; MAR:67;

MOZAMBIQUE MAR:85;

MULTILATERAL JAN:3, 8, 12-13; FEB:27, 29, 53; MAR:73, 75, 77, 91, 93, 95, 102, 105; APR:108-111, 144-145, 149, 160-161, 169; MAY:182, 185-187, 191-199, 201, 203;

MUTUAL ASSISTANCE JAN:7, 22; FEB:42, 46, 48; MAR:76; APR:107, 152;

MUTUAL RELATIONS FEB:44, 48; MAR:65, 69, 72; APR:137; MAY:176;

MYANMAR MAR:93, 95; APR:145;

NAMIBIA FEB:59;

NARCOTICS JAN:6, 12, 19, 22; FEB:47, 51; MAR:66, 73, 81; APR:108, 112, 159, 167, 170; MAY:179, 186-187;

NAVIGATION FEB:53-55; MAR:74, 83-84, 86-88; APR:164, 169; MAY:182, 205;

NAVIGATION--INLAND JAN:19;

NEPAL JAN:3; FEB:31; APR:117, 166; MAY:188-191;

NETHERLANDS JAN:18; FEB:27, 29, 59; MAR:66, 75, 81, 89-90, 93, 95; APR:107, 109, 111, 145, 149, 152, 154, 156, 161; MAY:201;

NETHERLANDS ANTILLES APR:149;

NEW BRUNSWICK APR:167;

NEW ZEALAND FEB:46; MAR:86, 93, 95; APR:135, 145; MAY:192, 195, 201;

NEWFOUNDLAND APR:167;

NICARAGUA MAR:93, 95; APR:145; MAY:201;

NIGER FEB:55; MAR:93, 95; APR:145; MAY:201;

NIGERIA MAR:93, 95; APR:129-130, 145, 166;

NIGHT WORK APR:161-162;

NIUE ISLAND MAY:192;

NORDIC COUNTRIES FEB:43; MAR:71, 97, 100;

NORTH SEA APR:109, 160;

NORWAY JAN:4, 11, 18, 24; FEB:29, 42-43, 52, 58; MAR:71, 93, 95, 97-100; APR:108-109, 111, 145, 149; MAY:185, 195, 201;

NUCLEAR DAMAGE JAN:16-17; MAR:82; APR:107;

NUCLEAR MATERIALS APR:111;

NUCLEAR POWER PLANTS JAN:3-4;

NUCLEAR RESEARCH FEB:52; MAY:203;

NUTRITION APR:117, 132;

OCCUPATIONAL DISEASES MAR:79;

OFFENDERS APR:157;

OFFICE WORK MAR:78;

OIL FEB:43; MAR:74, 83-84; APR:109, 160; MAY:182;

OLIVE OIL MAY:182, 203;

OMAN MAR:81, 87-88;

ONTARIO APR:167;

ORGANIZATION AND PAN-AFRICAN TELECOMMUNICATIONS (PATU) JAN:9;

ORGANIZATION OF AFRICAN UNITY FEB:49;

OUTER SPACE MAY:179;

OZONE JAN:11-12, 14; FEB:57; MAR:77, 90;

PAKISTAN FEB:30, 58; MAR:67, 93, 95; APR:111, 121-122, 145, 174;

PALESTINE APR:113;

PANAMA JAN:1; FEB:29;

PANAMA CANAL JAN:1;

PAPUA NEW GUINEA MAR:67; APR:117, 133;

PARAGUAY JAN:14, 21-22;

PASSENGER SHIPS MAY:177;

PASSPORTS JAN:7; APR:112; MAY:178;

PASSPORTS--DIPLOMATIC APR:112; MAY:178;

PASSPORTS--OFFICIAL APR:112; MAY:178;

PAYMENTS JAN:1; FEB:44; MAR:102;

PEACE FEB:45; MAR:80; APR:173; MAY:179;

PENAL RECORD MAR:72;

PERSONNEL APR:113;

PERU MAR:74, 93, 95; APR:145; MAY:178, 201;

PHARMACEUTICAL PRODUCTS APR:119;

PHILIPPINES MAR:93, 95; APR:145; MAY:177;

PHYSICS APR:172;

PLANTS JAN:5, FEB:55, 58-59; MAY:200-201;

POLAND JAN:3-4, 24; FEB:44; MAR:72, 93, 95; APR:108, 132, 145, 159; MAY:177, 202;

POLITICAL RIGHTS FEB:48, 51; MAR:80-81; MAY:188-189;

POLLUTION JAN:11-12, 14; FEB:29, 43, 53, 57, 61; MAR:69, 77, 83-85, 87-88, 90, 101; APR:109, 160, 189;

POPULATION APR:114, 117;

PORTS APR:116; MAY:204;

PORTUGAL JAN:13; MAR:83, 93, 95; APR:145, 149, 151, 159; MAY:176, 183, 202;

PRINCE EDWARD ISLAND APR:167;

PRIVILEGES-IMMUNITIES FEB:27-28, 57; MAR:75; APR:150, 158, 167-168; MAY:177, 189;

PROFESSIONS JAN:16; APR:112;

PROPERTY MATTERS MAR:69, 72;

PROPERTY--CULTURAL APR:164;

PROPERTY--INTELLECTUAL APR:153;

PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS JAN:21-22; MAY:187-188;

PROVINCE OF ALBERTA APR:167;

PROVINCE OF NOVA SCOTIA APR:167;

PSYCHOTROPIC SUBSTANCES JAN:6, 12, 19; FEB:51; MAR:81; APR:112, 167, 170;

PUBLIC WORKS FEB:40; APR:115, 123, 171;

RADIO OPERATORS MAY:176;

RADIOLOGY JAN:17; MAR:82;

RAILWAYS APR:118, 132;

RECRUITMENT APR:109;

REFUGEES JAN:14; APR:151, 155;

REGIONS JAN:8; FEB:33, 39-40, 49; MAR:69; APR:114, 138;

REINDEER MAR:99;

REPUBLIC OF KOREA FEB:47; MAR:77, 81, 93, 95; APR:137-138, 145; MAY:195, 201;

RESCUE FEB:53; MAR:86, 89; APR:107-108, 147;

RESEARCH FEB:52; MAR:74; APR:108, 119, 124, 137; MAY:177, 203;

RESOURCES--NATURAL APR:112;

REST--WEEKLY MAR:78;

RIGHTS--PEOPLES MAY:203;

ROAD TRAFFIC JAN:19; FEB:60; MAY:191;

ROADS JAN:13, 19; APR:126, 134, 166; MAY:187, 191;

ROMANIA JAN:5, 20-22; FEB:61; MAR:74, 85, 93, 95, 102; APR:112, 145, 160, 166; MAY:200;

RUBBER MAR:81;

RWANDA JAN:11; FEB:33; MAR:93, 95; APR:123, 145;

SAFEGUARDS--NUCLEAR MAY:184;

SAFETY--LIFE FEB:53; MAR:86; APR:147;

SAIMAA CANAL MAY:177;

SAINT HELENA APR:149;

SAINT HELENA AND DEPENDENCIES APR:149;

SAINT KITTS AND NEVIS JAN:14; MAY:201;

SAINT VINCENT AND THE GRENADINES MAR:84;

SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) JAN:18, 20-21; APR:167; MAY:200;

SAN MARINO APR:108, 149, 159;

SAO TOME AND PRINCIPE FEB:31; MAY:183;

SATELLITES JAN:24; MAR:68, 85-86, 89;

SAUDI ARABIA JAN:14; MAR:71, 86, 88;

SAVINGS APR:115;

SCHOOLS FEB:41; MAR:72, 78, 91;

SCIENTIFIC MATTERS JAN:6; MAR:74; APR:112-113, 137; MAY:180, 203;

SEA JAN:2-5; FEB:53, 58; MAR:83-84, 86-89; APR:107, 109, 147, 160, 169; MAY:177, 182;

SEAMEN JAN:8, 25; MAR:88; APR:162-164;

SECURITIES-NEGOTIABLE INSTRUMENTS APR:155;

SECURITY JAN:1; FEB:45;

SENEGAL FEB:34; MAR:93, 95; APR:145; MAY:201;

SEPARATION--LEGAL MAR:82;

SEWERAGE APR:134;

SEYCHELLES MAR:83, 87;

SHELLFISH FEB:46;

SIERRA LEONE MAR:93, 95; APR:145; MAY:201;

SINGAPORE JAN:1; FEB:59; MAR:87, 93, 95; APR:145; MAY:198;

SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT APR:127-128;

SMALLHOLDERS FEB:32, 36, 39;

SOCIAL MATTERS MAR:70, 99-100; APR:152;

SOCIAL RIGHTS MAR:89; MAY:190;

SOCIAL SECURITY FEB:61-62; MAR:70, 99-100;

SOIL FEB:30, 32;

SOLAS (SAFETY OF LIFE AT SEA) FEB:53; MAR:86;

SOLOMON ISLANDS JAN:5; MAY:201;

SOMALIA FEB:39-40; APR:116;

SOUTH AFRICA MAR:93, 95; APR:145; MAY:201;

SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS APR:149;

SPACE MAR:89; APR:113; MAY:179, 183;

SPACE TRACKING MAY:184;

SPAIN JAN:5, 25; FEB:27, 29, 42, 46-48, 57, 59-62; MAR:73, 78, 88, 93, 95, 101; APR:111, 145, 147, 149, 152-153, 155, 174; MAY:179-180, 183, 186, 200-201, 205;

SPECIALIZED AGENCIES MAR:75; APR:168;

SPORTS APR:146, 157-159;

SRI LANKA JAN:2; FEB:31, 61; MAR:69, 82, 93, 95; APR:114, 145;

STATELESSNESS JAN:14;

STATISTICS MAY:202;

STEEL JAN:7;

STRUCTURAL ADJUSTMENT APR:117, 171;

SUDAN JAN:16; FEB:33; MAR:86; APR:126, 160; MAY:201;

SUGAR JAN:15;

SURINAME JAN:23; MAR:69, 74, 93, 95; APR:112, 145; MAY:201;

SWAZILAND MAY:176;

SWEDEN JAN:3-4, 7, 17-18, 24-25; FEB:29, 42-43, 46, 52, 56; MAR:68-72, 93, 95, 97-101; APR:107-109, 111, 145, 147, 149, 155, 158-159; MAY:185, 195, 201;

SWITZERLAND FEB:29, 48, 59-62; MAR:88, 90, 93, 95, 100; APR:111, 145, 149, 158, 165; MAY:180, 195;

TANZANIA MAY:203;

TAXATION JAN:5-6; FEB:28, 42-43, 45, 56, 60; MAR:67, 69-71, 76, 99; APR:155;

TAXATION--CAPITAL FEB:28, 42-43, 56, 60; MAR:69, 71, 99; APR:155;

TAXATION--DOUBLE JAN:5-6; FEB:28, 42-43, 45, 56; MAR:67, 69-71, 76, 99; APR:155;

TAXATION--INCOME JAN:5-6; FEB:28, 42-43, 56, 60; MAR:67, 69, 71, 98-99; APR:155;

TECHNICIANS FEB:41; APR:131;

TECHNOLOGY MAR:74, 76; APR:112-113, 131, 137; MAY:180, 184, 203;

TELECOMMUNICATIONS JAN:7, 24; APR:111, 120, 130, 133;

TELEVISION APR:153;

TERRITORIAL WATERS JAN:2; APR:107;

TERRITORIES APR:155;

TERRORISM APR:154;

TEXTILES JAN:2; MAY:192;

THAILAND JAN:22; MAR:67, 71-72, 93, 95; APR:145; MAY:197;

TOGO FEB:37, 42, 57; MAR:87-88, 93, 95; APR:145, 171; MAY:201;

TOKELAU ISLANDS MAR:86; MAY:192;

TORTURE APR:159, 165; MAY:191;

TRADE JAN:1-3, 7, 10, 15, 17-21, 24; FEB:50, 58-59; MAR:67, 70, 76, 80, 84, 91-93, 95, 99-102; APR:112, 139-145, 160, 167; MAY:191-200;

TRADE LAW JAN:18; APR:166;

TRAINING FEB:40-41, 49; MAR:88; APR:113-114; MAY:175, 203;

TRAINING--VOCATIONAL MAR:76; APR:114; MAY:179;

TRANSIT MAY:177, 185;

TRANSPORT JAN:1, 13, 23; FEB:45-48, 60-61, 63; MAR:66, 71, 83, 101; APR:115, 117, 122, 130, 132, 135, 153, 168; MAY:180, 187, 200, 205;

TRANSPORT--AIR JAN:1; FEB:45-47, 57, 60-61, 63; MAR:66, 71, 101; APR:135;

TRANSPORT--MARITIME FEB:53; MAR:83-88; APR:169;

TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:23; FEB:45, 47-48; MAR:102; APR:168; MAY:180, 191;

TRANSPORT--PASSENGERS MAY:180;

TRANSPORT--RAIL APR:132;

TRANSPORT--ROAD JAN:13, 23; FEB:45, 47-48; APR:165, 168; MAY:180, 187, 200;

TRAVEL APR:150;

TREATIES-AGREEMENTS JAN:23; APR:174;

TRINIDAD AND TOBAGO MAR:70, 93, 95; APR:145; MAY:201;

TRUST FUNDS MAR:85;

TUNAS MAR:88;

TUNISIA FEB:35; MAR:70, 91; MAY:201;

TURKEY FEB:37; MAR:71, 82, 85, 87-89, 92, 95; APR:134, 145, 149-150, 152-153, 158; MAY:176, 184, 194, 201;

TURKS AND CAICOS ISLANDS APR:149;

UGANDA MAR:93, 95; APR:145, 171; MAY:187-188;

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC FEB:29;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:2-3, 17; FEB:28-29, 43-45, 53; MAR:101, 104; APR:107-108, 147, 153-154, 158, 164; MAY:177-178, 185, 201;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:7; FEB:29, 57; MAR:66, 73, 75-76, 89, 93, 95, 104; APR:108-110, 135, 145, 149, 158, 160, 173; MAY:189, 201;

UNITED NATIONS JAN:3, 15-16, 20; FEB:27-28, 45; MAR:65; APR:113, 138; MAY:177-179;

UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) MAR:66; APR:109;

UNITED NATIONS (MEMBERS) APR:167; MAY:189;

UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) APR:165; MAY:178, 199;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) MAY:179;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:3, 5; MAR:65, 68, 91; APR:137;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:15-16, 20; FEB:48; MAR:101; APR:172;

UNITED NATIONS FORCES FEB:27-28;

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:9; FEB:42, 49;

UNITED NATIONS OBSERVER GROUP IN CENTRAL AMERICA (ONUCA) FEB:27-28;

UNITED NATIONS SPECIAL FUND JAN:15, 20; MAR:90;

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA FEB:39; MAR:93, 95; APR:133, 145, 155;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:1-2, 5, 7, 10; FEB:29, 43, 58, 60, 63; MAR:67, 70, 93, 95, 98, 104; APR:107, 111, 145; MAY:175-176, 183-184, 197, 201, 203;

UNIVERSAL POSTAL UNION JAN:15-16, 20;

UNIVERSITIES MAR:74; APR:130, 137;

URBAN DEVELOPMENT APR:122-123, 128-129;

URUGUAY JAN:11, 21; FEB:41; MAR:93, 95; APR:112, 145; MAY:180, 201;

VANUATU MAY:204;

VENEZUELA JAN:5-6, 22; FEB:32; MAR:93; APR:135, 145;

VESSELS JAN:19; FEB:53; MAR:78, 83-84, 87-88; APR:163-164, 169;

VETERINARY MEDICINE FEB:46; MAR:100;

VIET NAM MAR:67, 83-84, 86, 88, 102;

VISAS JAN:7; FEB:44, 46-47; MAR:65, 69; APR:112, 151; MAY:176, 178, 183;

WAR VICTIMS JAN:21-22; FEB:57-58; MAY:187-188;

WATER RESOURCES FEB:30, 32, 38; APR:116, 118, 127, 130-131, 138;

WATERCOURSES JAN:17; MAY:185;

WEAPONS--NUCLEAR MAY:181;

WETLANDS MAR:101;

WHEAT FEB:41;

WILDLIFE FEB:58-59; APR:156;

WOMEN JAN:22; FEB:31, 37; MAR:77; APR:161-162, 166; MAY:190;

WOOD MAR:105;

WOOL JAN:2;

WORKERS JAN:4, 8, 18, 25; MAR:79; MAY:179;

WORKERS--PROTECTION MAR:79;

WORLD FOOD COUNCIL MAY:178;

WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:15-16, 20;

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION MAR:72;

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION JAN:15-16, 20;

WORLD WILDLIFE FUND AND THE CONSERVATION FOUNDATION MAR:65;

YEMEN FEB:33, 55; APR:113-114; MAY:182, 201;

YOUTH MAY:178;

YUGOSLAVIA JAN:10-12; FEB:45; MAR:86, 93, 95, 105; APR:121, 145, 154, 158; MAY:188, 198, 201;

ZAIRE FEB:45; MAR:93, 95; APR:145;

ZAMBIA MAR:93, 95; APR:145; MAY:201;

ZIMBABWE FEB:38; MAR:71, 75, 93, 95; APR:145; MAY:188-190, 195;

CUMULATIVE (1991) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00004 APR: 167; MAY: 189;

00407 FEB: 57;

00521 MAR: 75; APR: 168;

00587 APR: 161;

00597 MAR: 78;

00632-00634 APR: 162;

00814 MAR: 91-93, 95; APR: 139-145; MAY: 192-199;

00824 APR: 160;

00970 FEB: 57;

00971-00973 FEB: 58;

01021 APR: 168; MAY: 189;

01070 APR: 162;

01274 MAY: 183;

01303 APR: 183;

01340 MAY: 202;

01983 FEB: 55; MAY: 200-201, 205;

02109 APR: 183;

02157 APR: 183;

02545 JAN: 14;

02701 FEB: 52;

02733 APR: 147;

02889 APR: 147-149;

02901 APR: 183;

02955 APR: 150;

02997 APR: 166;

03515 APR: 150;

03589 MAR: 96;

03590-03592 MAR: 97;

03680 MAR: 97;

03784-03786 MAR: 98;

03792 APR: 164;

03850 APR: 160;

04214 FEB: 53-55;

04561 MAR: 98;

04566 APR: 150;

04857 FEB: 53;

04704 MAR: 78;

04739 JAN: 19; FEB: 50;

04789 JAN: 12-13; FEB: 51-52; MAR: 75-78; APR: 161; MAY: 185-186;

05146 APR: 151;

05375 APR: 151;

05598 APR: 164;

05742 JAN: 23; APR: 168·

06028 MAR: 90;

06189 MAR: 91;

06841 APR:152;
07231 MAR:98;
07310 APR:170; MAY:189;
07312 FEB:56;
07427 MAY:183;
07433 JAN:15;
07456 JAN:15;
07500 JAN:20;
07515 APR:170; MAY:186;
07556 JAN:20;
07659 APR:152;
07732 JAN:16;
07951 APR:153;
08555 MAY:200;
08564 MAR:83;
08638 JAN:18; APR:170; MAY:190;
09159 MAR:83;
09187 MAY:185;
09316 MAY:203;
09464 APR:168;
09673 JAN:23;

10099 APR:160;
10346 APR:153;
10714 MAR:104;
10987 FEB:56;
10999 FEB:60;
11061 MAY:184;
11211 APR:153;
11212 APR:154;
11559 MAR:76;
11774 MAR:104;
11827 JAN:17;
11828 MAY:185;
11929-11930 JAN:18;
12140 APR:186;
13174 MAR:101;
13216 FEB:60;
13272 MAR:75;
13899 JAN:19;
14020-14021 MAR:99;
14049 MAR:83;
14097 MAR:84;
14098 APR:154;
14130 MAR:80;
14151 MAY:187;
14152 APR:170; MAY:187;

14238 MAR:82;

14500 JAN:10;

14531 MAR:89; MAY:190;

14537 FEB:58-59;

14583 MAR:101;

14668 FEB:51; MAR:80-81; MAY:188-189;

14861 MAY:190;

14956 JAN:19; FEB:51; APR:170;

14963 MAR:80;

15121 MAR:102; MAY:191;

15410 FEB:61; APR:169;

15511 MAY:205;

15705 JAN:19; MAY:191;

15756 MAR:84;

15824 MAR:84; MAY:182;

15935 MAR:102;

16017 JAN:23;

16041 MAY:202;

16193 MAR:101;

16198 MAR:85;

16310 MAY:184;

16743 JAN:19;

17146 MAR:85;

17512 JAN:21; MAY:187;

17513 JAN:22; MAY:188;

17576 MAR:76;

17662 JAN:22;

17825 APR:154;

17828 APR:154;

17864 APR:155;

17948 MAR:85-86;

17964 MAR:99;

17998 APR:174;

18232 JAN:23; APR:174;

18244 FEB:61;

18272 JAN:17;

18981 FEB:53; MAR:86;

19301 FEB:61;

19487 JAN:23;

20367 JAN:16;

20378 JAN:22; MAR:77; APR:166; MAY:190;

20402 APR:155;

20535 MAR:99;

20642 MAR:99;

20648 APR:155;

20652 JAN:17;

20890 MAR:78; APR:184;
20707-20708 MAR:100;
20710 MAR:101;
20722 FEB:60;
20987 APR:155;
21115 APR:185;
21159 APR:156;
21257 JAN:24;
21284 MAR:87;
21618 JAN:13; MAY:187;
21623 FEB:61;
21785 FEB:60;
21885 JAN:24;
21888 MAR:87;
21931 JAN:14; APR:189; MAY:200;
22032 MAR:104; APR:184;
22281 MAR:101;
22282 FEB:57;
22345-22346 MAR:79;
22376 JAN:10; MAR:102;
22484 FEB:53; MAR.87-88; APR:189;
22514 FEB:52; APR:187; MAY:199;
22939 JAN:24;
22947 MAR:80;
23001 MAR:88;
23051 FEB:61-62;
23179 JAN:18;
23183 MAR:100;
23191 APR:185;
23317 MAR:105;
23439 MAR:79;
23459 MAY:205;
23489 MAR:89;
23845 MAR:79;
23847 APR:185;
24035 MAR:104;
24404 JAN:16; MAR:82;
24591 MAY:182, 203;
24804 APR:181;
24835 MAR:90;
24843 JAN:17; MAR:82;
24841 APR:185; MAY:191;
24890 MAR:105;
25205 MAR:105;
25587 JAN:20; APR:187; MAY:200;
25837 APR:171;

25699 APR:156;

25701 APR:156;

25702-25703 APR:157;

25704 APR:157-158;

25705 APR:158;

25792 MAR:76;

25811 JAN:15;

25822 APR:146;

25910 JAN:12;

25944 MAY:202;

26119 JAN:20;

26120-26121 JAN:21;

26184 JAN:14; FEB:57; MAR:90;

26192 APR:171;

26240 MAY:199;

26257 MAY:205;

26326 FEB:55;

26331 MAR:89;

26363 MAY:203;

26364 MAR:81;

26389 JAN:11-12; FEB:57; MAR:77;

26456 APR:158;

26457 APR:159;

26577 MAY:184;

26581 APR:180; MAY:191;

26626 APR:171;

26691 APR:167;

27140 FEB:58;

27161 APR:159;

27310 MAY:203;

27531 JAN:10-11; FEB:50; MAR:89; APR:166; MAY:182-183;

27584 MAY:205;

27801 APR:174;

27827 JAN:12; FEB:51; MAR:81; APR:167;

27827-27831 JAN:1;

27832-27837 JAN:2;

27838-27842 JAN:3;

27843-27846 JAN:4;

27847 JAN:4, 18;

27848-27852 JAN:5;

27853-27857 JAN:6;

27858-27863 JAN:7;

27864-27866 JAN:8, 25;

27866 JAN:8;

27867-27869 FEB:27;

27870-27873 FEB:28;

27874-27875 FEB:29;

27876-27879 FEB:30;

27880-27883 FEB:31;

27884-27887 FEB:32;

27888-27891 FEB:33;

27892-27895 FEB:34;

27896-27899 FEB:35;

27900-27903 FEB:36;

27904-27907 FEB:37;

27908-27911 FEB:38;

27912-27915 FEB:39;

27916-27919 FEB:40;

27920-27925 FEB:41;

27926-27928 FEB:42;

27929 FEB:42, 56;

27930-27933 FEB:43;

27934-27939 FEB:44;

27940-27944 FEB:45;

27945-27950 FEB:46;

27951-27955 FEB:47;

27956-27960 FEB:48;

27961-27962 MAR:65;

27963 MAR:65, 77;

27964-27965 MAR:65;

27966-27970 MAR:66;

27971-27976 MAR:67;

27977-27982 MAR:68;

27983-27987 MAR:69;

27988-27992 MAR:70;

27993-27997 MAR:71;

27998 MAR:72;

27999 MAR:72, 91;

28000-28001 MAR:72;

28002-28005 MAR:73;

28006-28011 MAR:74;

28012-28016 APR:107;

28017-28019 APR:108;

28020 APR:108, 159;

28021-28022 APR:109;

28023-28024 APR:110;

28025 APR:111;

28026 APR:111; MAY:199;

28027 APR:111;

28028-28033 APR:112;

28034-28037 APR:113;

28038-28041 APR:114;

28042-28045 APR: 115;

28046-28049 APR: 116;

28050-28053 APR: 117;

28054-28057 APR: 118;

28058-28061 APR: 119;

28062-28065 APR: 120;

28066-28069 APR: 121;

28070-28073 APR: 122;

28074-28077 APR: 123;

28078-28081 APR: 124;

28082-28085 APR: 125;

28086-28089 APR: 126;

28090-28093 APR: 127;

28094-28097 APR: 128;

28098-28101 APR: 129;

28102-28105 APR: 130;

28106-28109 APR: 131;

28110-28113 APR: 132;

28114-28117 APR: 133;

28118-28121 APR: 134;

28122-28125 APR: 135;

28126 APR: 136;

28127-28131 MAY: 175;

28132 MAY: 176, 184;

28133-28137 MAY: 176;

28138-28142 MAY: 177;

28143-28147 MAY: 178;

28148-28152 MAY: 179;

28153-28157 MAY: 180;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00412 FEB: 63;

00654 APR: 172;

01047-01048 JAN: 9;

01049-01052 FEB: 49;

01053-01055 APR: 137;

01056 APR: 138;

01057 MAY: 181;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00108 APR: 173;

01379 MAY: 204;

04319 APR: 173;

04824 MAR: 103;

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1991

Nos.	27827 - 27886	: JANUARY
Nos.	27887 - 27960	: FEBRUARY
Nos.	27961 - 28011	: MARCH
Nos.	28012 - 28126	: APRIL
Nos.	28127 - 28157	: MAY

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1991

Nos.	1047 - 1048	: JANUARY
Nos.	1049 - 1052	: FEBRUARY
Nos.	1053 - 1056	: APRIL
No.	1057	: MAY

INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1991) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

ACCIDENTS JAN:16-17; FEV:43; MARS:82; AVR:107;

ACCORD ATP (DENREES PERISSABLES) MARS:102; MAI:191;

ACIER JAN:7;

ADDITIF MARS:105; AVR:174; MAI:205;

AERONAUTIQUE AVR:108;

AERONEFS JAN:1;

AERONEFS--CAPTURE ILLICITE JAN:14; AVR:189; MAI:200;

AEROPORTS JAN:1; AVR:133;

AFRIQUE JAN:8; FEV:49; MAI:203;

AFRIQUE DU SUD MARS:93, 95; AVR:145; MAI:201;

AGENCE ARABE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:9;

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:9, 15-16, 20; AVR:111, 172; MAI:181, 203;

AGRICOLES--PRODUITS JAN:1, 15; AVR:161; MAI:182, 203;

AGRICULTEURS FEV:30-31;

AGRICULTURE JAN:1, 5; FEV:29, 31-35, 38-41, 49; AVR:114, 119, 124, 134; MAI:180, 202;

AJUSTEMENT STRUCTUREL AVR:117, 171;

AKROTIRI ET DHEKELIA FEV:29;

ALBANIE MARS:70, 100;

ALGERIE FEV:35, 58; MAI:201;

ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS AVR:160;

ALIMENTATION FEV:34, 40; MARS:102; MAI:178, 182, 191, 203;

ALLEMAGNE FEV:29, 41, 52; MARS:66, 86; AVR:111; MAI:187-188, 202;

ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:2; FEV:60; MARS:78, 93, 95, 104; AVR:109-110, 145, 149, 158, 159; MAI:201;

AMERIQUE CENTRALE FEV:27-28, 49;

AMITIE FEV:44-45; MARS:74;

AMITIE-COOPERATION MARS:74;

ANGOLA MAI:203;

ANGUILLA MARS:101; AVR:149;

ANIMAUX FEV:58-59;

ANIMAUX--SANTE FEV:48; AVR:153;

ANTIGUA-ET-BARBUDA MARS:93, 95; AVR:145;

ANTILLES NEERLANDAISES AVR:149;

APARTHEID AVR:148; MAI:190;

APATRIDIE JAN:14;

AQUICULTURE FEV:56;

ARABIE SAOUDITE JAN:14; MARS:71, 86, 88;

ARBITRAGE JAN:19; FEV:50;

ARBITRALES--SENTENCES JAN:19; FEV:50; MAI:180;

ARCHEOLOGIE AVR:154;

ARCHITECTURE AVR:158;

ARGENTINE JAN:15; MARS:74, 93, 95; AVR:145, 165, 167; MAI:184, 201;

ARMES NUCLEAIRES MAI:181;

ARUBA MARS:75; AVR:149, 166;

ASIE ET PACIFIQUE JAN:3; FEV:56;

ASSISTANCE JAN:1-3, 5, 7, 15-18, 20; FEV:28, 38, 40, 46, 48-49; MARS:68, 76, 90-91; AVR:107-109, 113, 133, 165;

ASSISTANCE ADMINISTRATIVE FEV:46; MARS:76;

ASSISTANCE ECONOMIQUE JAN:2;

ASSISTANCE FINANCIERE FEV:49;

ASSISTANCE JURIDIQUE FEV:28; AVR:107-108;

ASSISTANCE MUTUELLE JAN:7, 22; FEV:42, 46, 48; MARS:78; AVR:107, 152;

ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:1-2, 15, 20; FEV:38, 40, 48-49; MARS:91; AVR:109, 133;

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT AVR:113-118, 121, 123, 128-130, 132-134, 171,

ASSURANCE--MALADIE AVR:162;

ATMOSPHERE JAN:11-12, 14; FEV:57; MARS:77, 90;

AUSTRALIE FEV:48; MARS:66-68, 80, 88, 93, 95, 103; AVR:145; MAI:180, 195, 201;

AUTRICHE JAN:2; FEV:28-29, 45, 58-59; MARS:65, 72-73, 91-93, 95; AVR:145, 149-150, 158; MAI:178, 179-180, 195, 200;

AVIATION JAN:1; FEV:46-47, 60-61, 63; MARS:66, 71, 101; AVR:136;

BAHAMAS FEV:50; MARS:88; MAI:191;

BALTIQUE JAN:3; FEV:43; MARS:89; AVR:107-108, 147;

BANCO CENTRAL DE CHILE MARS:105;

BANGLADESH FEV:36; MARS:93, 95; AVR:111, 127, 145; MAI:201;

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT FEV:49; MARS:105; AVR:117-127, 129, 131-135, 137-138,

BANQUES FEV:36, 38;

BARBADE JAN:2, MARS:93, 95; AVR:145;

BAUXITE AVR:133;

BELGIQUE JAN:23; MARS:93, 95; AVR:109-111, 145, 149, 152-153, 155-158, 161; MAI:201;

BELIZE MARS:93, 95; AVR:145; MAI:179, 201;

BENIN FEV:30; MARS:93, 95; AVR:115, 145;

BERLIN MARS:66;

BERMUDES AVR:149;

BHOUTAN FEV:32, 57-58; MARS:65; AVR:121;

BLE FEV:41;

BOIS MARS:105;

BOLIVIE FEV:31; AVR:127;

BOTSWANA FEV:59; MARS:93, 95; AVR:134, 145;

BRESIL JAN:5-7, 10, 16-17, 22; FEV:40-41, MARS:74, 78, 93, 95, 102, 104; AVR:111-112, 118, 145; MAI:178, 191-192, 201;

BRISE-GLACE (NAVIRES) MAI:184;

BULGARIE JAN:12; FEV:29, 46, 59; MARS:74; MAI:175;

BURKINA FASO JAN:12; FEV:30; MARS:73, 93, 95; AVR:145, 156;

BURUNDI FEV:34; MARS:93, 95; AVR:128, 145;

CACAO AVR:161;

CAFE JAN:10; MARS:102; AVR:128;

CAMEROUN JAN:7; FEV:36; MARS:65, 93, 95; AVR:138, 145;

CANADA JAN:21-22, FEV:29, 40-41; MARS:67, 93, 95, 105; AVR:113, 145, 167; MAI:195, 201;

CANAUX JAN:1,

CAOUTCHOUC MARS:81;

CAP-VERT AVR:112; MAI:201;

CARTES JAN:4-5; FEV:46; MARS:65, 67;

CASIER JUDICIAIRE MARS:72;

CENTRALES NUCLEAIRES JAN:3-4;

CENTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL CNUCED/GATT FEV:49;

CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS AVR:184;

CENTRE INTERNATIONAL DE PHYSIQUE THEORIQUE AVR:172;

CEYLAN MARS:98;

CHANGE FEV:44;

CHARTE AFRICAINE--DROITS DE L'HOMME ET DES PEUPLES MAI:203;

CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS FEV:52-55; MARS:85-86; AVR:159-160, 164, 166, 173; MAI:202-203;

CHEMINS DE FER AVR:118, 132;

CHEQUES AVR:155;

CHILI MARS:93, 95, 105; AVR:122, 145; MAI:187-188, 201;

CHIMIQUES--PRODUITS FEV:41;

CHINE FEV:35; MARS:83, 87, 101; AVR:111, 118-119; MAI:205;

CHYPRE FEV:28, 50; MARS:84, 93, 95; AVR:134, 145, 149, 153, 157; MAI:194;

CIMENT AVR:131;

CINEMATOGRAPHIE JAN:2; MARS:87;

CIRCULATION ROUTIERE JAN:19; FEV:60; MAI:191;

CIVILES--QUESTIONS FEV:27-28, 42, 52-53, 58; AVR:167; MAI:175, 180, 199;

COLLISIONS (NAVIGATION) MARS:84; MAI:182;

COLOMBIE JAN:11; MARS:89, 84, 93, 95; AVR:145; MAI:175, 184, 201;

COLOMBIE BRITANNIQUE AVR:167;

COMMERCE JAN:1-3, 7, 10, 15, 17-21, 24; FEV:50, 58-59; MARS:87, 70, 78, 80, 84, 91-93, 95, 99-102; AVR:112, 139-145, 160, 167, MAI:191-200;

COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:20-21; FEV:27, 42; MARS:74; AVR:155, 180, 186-187; MAI:180, 191, 200, 205;

COMMISSION CONJOINTE MAI:177;

COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE MARS:93, 95; AVR:109, 111, 145, MAI:198;

COMMUNAUTES EUROPEENNES FEV:27;

COMMUNICATIONS JAN:7; MAI:178;

CONFERENCE DE LA HAYE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE AVR:166;

CONFERENCES-REUNIONS JAN:3; FEV:45; AVR:113, 136; MAI:178-179;

CONFLITS CIVILS AVR:157-158;

CONGES MARS:78;

CONGO MARS:93, 95; AVR:145;

CONSEIL ALIMENTAIRE MONDIAL MAI:178;

CONSEIL DE L'EUROPE AVR:150;

CONSTRUCTION JAN:8, 25; MARS:78;

CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:18; AVR:170; MAI:190;

CONTENEURS MARS:85;

CONTRATS JAN:20; AVR:110, 187; MAI:200;

CONTRATS DE TRAVAIL MARS:79;

COOPERATION JAN:2, 6-7, 9, 12, 17, 22, 24; FEV:40-45, 47, 49, 60; MARS:67-69, 71-74, 80, 83, 89; AVR:107-109, 111-113, 137, 147, 152, 155, 160, 174; MAI:175, 177-180, 183-185, 199, 203, 205;

COOPERATION COMMERCIALE MARS:74;

COOPERATION CULTURELLE JAN:8; MARS:74, 76; MAI:180, 185;

COOPERATION ECONOMIQUE JAN:2, 7; FEV:45; MARS:67, 69, 71, 74; MAI:205;

COOPERATION EDUCATIVE JAN:8;

COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:7; MARS:89; MAI:205;

COOPERATION JURIDIQUE FEV:53; MARS:72; AVR:174;

COOPERATION REGIONALE MARS:101;

COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:6; MARS:71, 74; AVR:112; MAI:175, 177, 180, 184;

COOPERATION TECHNIQUE JAN:7; FEV:40-41; MARS:68-69, 71, 74; AVR:111-112; MAI:175, 177, 180, 205;

COQUILLAGES FEV:46;

COSTA RICA FEV:27, 51; MAI:201;

COTE D'IVOIRE JAN:8, 23; FEV:50; MARS:93, 95; AVR:145, 174;

COTON JAN:2;

COUR DE JUSTICE (CEE) FEV:27;

COUR EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME AVR:147;

COURS D'EAU JAN:17; MAI:185;

CREANCES-DETTES MARS:90;

CREDITS FEV:29, 31, 33, 38; AVR:113-118, 121-123, 128-130, 132-134, 171;

CREDITS--DEVELOPPEMENT AVR:113-118, 121, 123, 128-130, 132-134, 171;

CRUSTACES FEV:46;

CSC (SECURITE DES CONTENEURS) MARS:85;

CUBA FEV:44; MARS:82, 88, 93, 95; AVR:145;

CUISINIERS AVR:163;

CUISINIERS (NAVIRES) AVR:163;

CULTURELLES--QUESTIONS JAN:6; FEV:45; MARS:72-73, 91; AVR:150, 154, 164; MAI:175, 177, 179-180, 185, 205;

DANEMARK JAN:3-4, 18; FEV:42-43, 48, 56; MARS:71, 88, 93, 95-98, 100; AVR:108-111, 145, 149; MAI:177-178, 185, 199, 201;

DEFENSE JAN:1-2; MAI:175;

DELINQUANTS AVR:157;

DEVELOPPEMENT FEV:30-39, 49, 55; MARS:67; AVR:118, 121, 126-127, 185; MAI:177, 202-203;

DEVELOPPEMENT RURAL FEV:30-31, 34, 37, 39, 41; AVR:115, 123;

DIFFERENDS--REGLEMENT FEV:56;

DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:7; FEV:56, 61; MARS:68; AVR:169-170; MAI:189;

DIPLOMES JAN:16; MAI:176;

DISCRIMINATION JAN:22; MARS:77, 79; AVR:166, 168; MAI:190;

DISCRIMINATION RACIALE AVR:168;

DIVORCE MARS:82;

DJIBOUTI MARS:83-86, 87; MAI:187-188;

DOMANIALES--QUESTIONS MARS:69, 72;

DOMINIQUE MARS:89;

DOMMAGES NUCLEAIRES JAN:16-17; MARS:82; AVR:107;

DONS FEV:39; AVR:120;

DOUANES JAN:7, 12; FEV:48, 60; AVR:107, 160, 173; MAI:194;

DRAINAGE AVR:134;

DROIT CIVIL AVR:166;

DROIT COMMERCIAL JAN:18; AVR:166;

DROIT DES TRAITES JAN:23; AVR:174;

DROIT ETRANGER AVR:153;

DROIT PRIVE AVR:166;

DROITS CIVILS FEV:51; MARS:80-81; MAI:188-189;

DROITS CULTURELS MARS:89; MAI:190;

DROITS DE L'HOMME JAN:10-11, 14, 21-22; FEV:50-51, 57-58, 61; MARS:77, 79-81, 89; AVR:147-149, 151-152, 155, 157, 159, 162, 165-166, 168-169; MAI:182-183, 187-191, 203;

DROITS ECONOMIQUES MARS:89; MAI:190;

DROITS POLITIQUES FEV:48, 51; MARS:80-81; MAI:188-189;

DROITS SOCIAUX MARS:89; MAI:190;

DROITS--PEUPLES MAI:203;

DUMPING FEV:53; MARS:87-88; AVR:169;

EAUX TERRITORIALES JAN:2; AVR:107;

ECOLES FEV:41; MARS:72, 76, 91;

ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:2, 7; MARS:65, 67, 69, 71, 74, 76-77; AVR:118, 171;

EGOUTS--CONSTRUCTION AVR:134;

EGYPTE MARS:81, 93, 95; AVR:145-146; MAI:199;

EL SALVADOR FEV:28; MAI:192, 201;

ELEVAGE FEV:35-37, 49;

EMBAUCHE AVR:109;

EMPLOI JAN:7; MARS:65, 79; MAI:175, 179;

EMPLOI--SERVICES MAI:202;

EMPRUNTS JAN:6; FEV:29-40, 49, 55; AVR:115, 117-127, 129, 131-135, 137-138; MAI:176, 184;

EMPRUNTS--GARANTIE AVR:118, 121-126, 129, 132, 134;

ENERGIE FEV:44; AVR:107, 122, 129; MAI:175, 181, 203;

ENERGIE ATOMIQUE FEV:52; MAI:181, 184, 203;

ENERGIE ELECTRIQUE AVR:122, 129;

ENERGIE NUCLEAIRE JAN:3-4, 16-17; FEV:52; MARS:80, 82; AVR:107, 111; MAI:175, 203;

ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:10-11; FEV:50, 52; MARS:65, 89; AVR:156, 166-167; MAI:178, 182-183, 199;

ENSEIGNEMENT JAN:6, 16; MARS:72, 91; AVR:112, 116, 121, 123, 128-129, 131, 133; MAI:175-177, 179-180;

ENTRAINEMENT FEV:40-41, 49; MARS:88; AVR:113-114; MAI:175, 203;

ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT AVR:123;

ENVIRONNEMENT JAN:4, 11-12, 14, 18; FEV:29, 32, 43-44, 53, 57-59, 61; MARS:65, 77, 79, 83-85, 87-88, 90, 99, 101; AVR:109, 156, 160, 169;

EPARGNE AVR:115;

EQUATEUR MARS:66, 87-88, 103; AVR:111-112, 127; MAI:201;

ESPACE MARS:89; AVR:113; MAI:179, 183;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE MAI:179;

ESPAGNE JAN:5, 25; FEV:27, 29, 42, 46-48, 57, 59-62; MARS:73, 76, 86, 93, 95, 101; AVR:111, 145, 147, 149, 152-153, 155, 174; MAI:179-180, 183, 186, 200-201, 205;

ETAT CIVIL MARS:75;

ETATS ARABES JAN:16;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:1-2, 5, 7, 10; FEV:29, 43, 56, 60, 63; MARS:67, 70, 93, 95, 98, 104; AVR:107, 111, 145; MAI:175-176, 183-184, 197, 201, 203;

ETHIOPIE MARS:78-79; AVR:127-128; MAI:183, 201-202;

EUROPE JAN:4, 13; FEV:52; AVR:147-159; MAI:187;

EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:5-6; FEV:43; MARS:67, 69-71;

EXPERTS FEV:46; AVR:109;

EXPORTATION FEV:38;

EXTRADITION JAN:2, 5, 10; MARS:66, 80, 98, 103; AVR:151;

FAMILLE--QUESTIONS FEV:28, 53; MARS:79; AVR:156;

FAUNE FEV:58-59; AVR:156;

FEMMES JAN:22; FEV:31, 37; MARS:77; AVR:161-162, 166; MAI:190;

FIDA MAI:202;

FIDJI MARS:65, 77;

FILMS (CINEMATOGRAPHIQUES) JAN:2; MARS:87;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:1, 6; FEV:34, 38, 43-44, 52; MARS:65; AVR:117, 121-122, 124-126, 128, 132, 135; MAI:176, 178, 184, 199;

FINLANDE JAN:4, 6-7, 17-18, 23-24; FEV:29, 38, 42-44, 51-52, 58; MARS:71, 93, 95-97, 100-101; AVR:111, 145, 147-149, 151, 153-155, 158-159, 165; MAI:177, 184-185, 195, 201;

FLEURS FEV:58-59;

FONDS D'AFFECTATION SPECIALE MARS:65;

FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES MARS:85;

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE FEV:29-40, 49, 55; MAI:202;

FONDS MONDIAL POUR LA NATURE ET FONDATION POUR LA CONSERVATION MARS:65;

FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES JAN:15, 20; MARS:90;

FORCES DE L'ONU FEV:27-28;

FORMATION PROFESSIONNELLE MARS:76; AVR:114; MAI:179;

FRANCE JAN:5; FEV:27, 29, 45-48, 57, 60; MARS:65-66, 73, 75-77, 93, 95, 104; AVR:109-111, 145, 149, 156, 158, 174; MAI:175, 178-179, 201, 205;

FRONTIERES JAN:3-5, 17, 24; FEV:29, 48, 61; MARS:65, 69, 77, 99; AVR:155; MAI:178;

FRUITS MAI:180;

GABON MARS:93, 95; AVR:145;

GAMBIE FEV:38; MARS:93, 95; AVR:145;

GARANTIES--NUCLEAIRES MAI:184;

GATT MARS:91-93, 95; AVR:139-145; MAI:192-199;

GENEVE--CONVENTIONS JAN:21-22; FEV:57-58; MAI:187-188;

GENOCIDE AVR:168; MAI:189;

GESTION (ENTREPRISES) AVR:119;

GHANA MARS:93, 95; AVR:116, 145; MAI:200-201, 203;

GIBRALTAR AVR:149;

GIBRALTAR (DETROIT) MARS:73;

GRECE JAN:2; MARS:81, 93, 95, 99; AVR:110-111, 145, 149;

GRENADE MAI:201;

GROENLAND AVR:108; MAI:199;

GROUPE D'OBSERVATEURS DES NATIONS UNIES EN AMERIQUE CENTRALE (ONUCA) FEV:27-28;

GUATEMALA FEV:27, 51; AVR:181; MAI:192, 201;

GUERNESEY FEV:29; AVR:109, 149;

GUERRE--VICTIMES JAN:21-22; FEV:57-58; MAI:187-188;

GUINEE JAN:19-21; FEV:32; AVR:129;

GUINEE-BISSAU AVR:117;

GUYANA JAN:8, 11; MARS:93, 95; AVR:133, 145; MAI:201;

HABITAT AVR:156;

HAITI FEV:51; MARS:93, 95; AVR:115-116, 145; MAI:201;

HANDICAPES MARS:79;

HAUTE MER MARS:83, 87;

HONDURAS FEV:28; AVR:135;

HONG-KONG MARS:93, 95; AVR:135, 145; MAI:195;

HONGRIE JAN:7-8, 12, 17-18; FEV:42, 48; MARS:93, 95; AVR:108, 145, 150, 157-158; MAI:186, 201, 205;

HUILE FEV:43; MARS:74, 83-84; AVR:109, 180; MAI:182;

HUILE D'OLIVE MAI:182, 203;

HUMANITAIRES--QUESTIONS JAN:10-11, 21-22; FEV:50; MARS:89; AVR:107, 113, 159, 165-166; MAI:182-183, 187-188, 191;

HYDROLOGIE AVR:112;

HYGIENE MAI:179;

IDENTITE--DOCUMENTS AVR:164;

ILE DE MAN FEV:29; AVR:149;

ILE DU-PRINCE-EDOUARD AVR:167;

ILE NIOUE MAI:192;

ILES CAIMANES AVR:149;

ILES COOK FEV:46; MAI:192;

ILES FALKLAND AVR:149;

ILES FEROE FEV:43, AVR:108, 110; MAI:199;

ILES GEORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD AVR:149;

ILES SALOMON JAN:5; MAI:201;

ILES TOKELAOU MARS:86; MAI:192;

ILES TURQUES ET CAIQUES AVR:149;

ILES VIERGES BRITANNIQUES MARS:101; AVR:149;

IMPORT-EXPORT JAN:12; MAI:180;

IMPOSITION JAN:5-6; FEV:28, 42-43, 45, 56, 60; MARS:67, 69-71, 76, 99; AVR:155;

IMPOSITION--DOUBLE JAN:5-6; FEV:28, 42-43, 45, 56; MARS:67, 69-71, 76, 99; AVR:155;

IMPOSITION--FORTUNE FEV:28, 42-43, 56, 60; MARS:69, 71, 99; AVR:155;

IMPOSITION--REVENU JAN:5-6; FEV:28, 42-43, 56, 60; MARS:67, 69, 71, 98-99; AVR:155;

INDE FEV:37; MARS:85, 90, 93, 95; AVR:111, 113, 130-132, 145;

INDEMNISATION MARS:85;

INDONESIE FEV:40; MARS:93, 95; AVR:111, 119-121, 145; MAI:201;

INDUSTRIE JAN:7; FEV:40-41; MARS:78; AVR:114, 121-126, 131, 133, 162;

INDUSTRIE LAITIERE MAI:192-194;

INFORMATION JAN:1, 3-4; AVR:107, 153;

INFORMATION--PROTECTION AVR:157;

INFORMATIQUE AVR:157;

INMARSAT FEV:57; MARS:85-86;

INSTITUT DE RECHERCHE ET DE DEVELOPPEMENT AGRICOLES DES CARAIBES FEV:49;

INSTITUTIONS SPECIALISEES MARS:75; AVR:168;

INVESTISSEMENTS MARS:70; AVR:108, 121-122, 126; MAI:177;

INVESTISSEMENTS--GARANTIE MARS:70; AVR:108; MAI:177;

INVESTISSEMENTS--PROMOTION MARS:70; AVR:108; MAI:177;

IRAQ JAN:25; MARS:86; AVR:113; MAI:177;

IRLANDE JAN:23; FEV:45, 48, 63; MARS:93, 95; AVR:111, 145, 149, 157; MAI:201;

IRRIGATION AVR:119;

ISLANDE JAN:4, 18; FEV:42-43, 56; MARS:93, 95, 100; AVR:145, 149, 159; MAI:185;

ISRAEL JAN:1; FEV:42; MARS:74, 93, 95, 101; AVR:145; MAI:177, 194, 200-201;

ITALIE JAN:2, 7, 10; MARS:86, 90, 93, 95; AVR:110, 145, 149, 151, 159, 165; MAI:178, 178-179, 199, 205;

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE FEV:45;

JAMAIQUE FEV:30; MARS:93, 95; AVR:145; MAI:183;

JAPON JAN:6; FEV:61; MARS:88, 90, 91, 93, 95; AVR:111-112, 145; MAI:195, 203;

JERSEY FEV:29; AVR:109, 149;

JEUNESSE MAI:178;

JORDANIE MAI:183;

JUDICIAIRES--QUESTIONS FEV:27, 42, 53; MARS:72; AVR:152, 174; MAI:180;

JUGEMENTS FEV:42; AVR:154, 156;

JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:12, 18, 21, 23; FEV:28, 42, 51, 53-55; MARS:72, 75, 81-82, 84, 103; AVR:107-108, 110, 151, 153, 156, 159, 165-167, 174; MAI:180, 187, 191, 204;

JUTE AVR:111; MAI:199;

KENYA JAN:3, 15-16; FEV:37; MARS:93, 95, 99, 104; AVR:114, 145;

KIRIBATI MAI:181;

KOWEIT FEV:56; MARS:93, 95; AVR:145;

LAINE JAN:2;

LAND DE BERLIN AVR:110, 149, 156, 159;

LEMAN (LAC) FEV:60;

LESOTHO FEV:32; MARS:93, 95; AVR:145;

LIBAN MAI:183, 201;

LIBERIA MAI:201;

LIBRE-ECHANGE JAN:24;

LIECHTENSTEIN FEV:59; MARS:72, 91; AVR:148-149;

LIGNES DE CHARGE MARS:83;

LUXEMBOURG FEV:29, 51-55, 59; MARS:70, 76, 82, 93, 95; AVR:110-111, 145, 149, 156, 162-164, 169; MAI:201, 205;

MACAO AVR:139-144;

MADAGASCAR FEV:33; MARS:66, 81, 89-91, 93, 95; AVR:128, 145, 171;

MALADIES PROFESSIONNELLES MARS:79;

MALAISIE MARS:93, 95; AVR:135, 145;

MALAWI JAN:10, 12, 14; MARS:93, 95; AVR:118, 145;

MALDIVES JAN:18; FEV:38, 50; MARS:93, 95; AVR:133, 145;

MALI FEV:34; AVR:134; MAI:201;

MALTE MARS:77, 85, 93, 95; AVR:145, 149, 158, 161-162; MAI:201;

MANITOBA AVR:167;

MARINE MARCHANDE MARS:78; AVR:162, 164;

MARITIMES--QUESTIONS JAN:2-3, 5; FEV:46, 53-55; MARS:66, 74, 77-78, 83, 85-90; AVR:107-109, 160, 163-164, 169;

MAROC FEV:46-47; MARS:65, 73, 76, 85-87, 93, 95; AVR:123-126, 145; MAI:201;

MATERIEL MAI:179;

MATIERES NUCLEAIRES AVR:111;

MAURICE MARS:83, 93, 95; AVR:145; MAI:201;

MAURITANIE FEV:39; MARS:93, 95; AVR:145, 167; MAI:183;

MEDECINE AVR:129;

MEDECINE VETERINAIRE FEV:46; MARS:100;

MEDICAUX--SOINS JAN:4, 8, 17, 25; MARS:68; AVR:163; MAI:176;

MEDITERRANEE (MER) MARS:101;

MER JAN:2-5; FEV:53, 58; MARS:83-84, 86-89; AVR:107, 109, 147, 160, 169; MAI:177, 182;

MER DU NORD AVR:109, 160;

MER--GENS DE JAN:8, 25; MARS:88; AVR:162-164;

METEOROLOGIE MARS:68;

MEXIQUE JAN:25; FEV:47, 61; MARS:73, 93, 95; AVR:122-123, 145; MAI:180, 201-202;

MICRONESIE AVR:170;

MILITAIRES--QUESTIONS JAN:1; MAI:175;

MONACO MARS:66, 85; AVR:167;

MONGOLIE FEV:28, 53; MAI:186-187;

MONTSERRAT AVR:149;

MOUVEMENT DE PERSONNES AVR:157;

MOZAMBIQUE MARS:85;

MULTILATERAL JAN:3, 8, 12-13; FEV:27, 29, 53; MARS:73, 75, 77, 91, 93, 95, 102, 105; AVR:108-111, 144-145, 149, 160-161, 169; MAI:182, 185-187, 191-199, 201, 203;

MYANMAR MARS:93, 95; AVR:145;

NAMIBIE FEV:59;

NATIONS UNIES (MEMBRES) AVR:167; MAI:189;

NAVIGATION FEV:53-55; MARS:74, 83-84, 86-88; AVR:164, 169; MAI:182, 206;

NAVIGATION INTERIEURE JAN:19;

NAVIRE--VOYAGEURS MAI:177;

NEPAL JAN:3; FEV:31; AVR:117, 168; MAI:188-191;

NICARAGUA MARS:93, 95; AVR:145; MAI:201;

NIGER FEV:55; MARS:93, 95; AVR:145; MAI:201;

NIGERIA MARS:93, 95; AVR:129-130, 145, 166;

NORDIQUES (PAYS) FEV:43; MARS:71, 97, 100;

NORMES DU TRAVAIL MARS:78; AVR:164;

NORVEGE JAN:4, 11, 18, 24; FEV:29, 42-43, 52, 58; MARS:71, 93, 95, 97-100; AVR:108-109, 111, 145, 149; MAI:185, 195, 201;

NOUVEAU-BRUNSWICK AVR:167;

NOUVELLE-ZELANDE FEV:46; MARS:86, 93, 95; AVR:135, 145; MAI:192, 195, 201;

NUTRITION AVR:117, 132;

OBJETS DE CARACTERE EDUCATIF MAI:179;

OEUVRES ARTISTIQUES MARS:72-73;

OEUVRES LITTERAIRES MARS:72-73;

OMAN MARS:81, 87-88;

ONTARIO AVR:167;

OPERATEURS RADIO MAI:176;

ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE JAN:15-16, 20;

ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE FEV:49;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:3, 15-16, 20; FEV:27-28, 45; MARS:65; AVR:113, 138; MAI:177-179;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR POUR LES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) AVR:165; MAI:178, 199;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES) MARS:68; AVR:109;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) MAI:179;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:3, 5; MARS:65, 68, 91; AVR:137;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE JAN:15-17, 20;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:15-16, 20; FEV:48; MARS:101; AVR:172;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:9; FEV:42, 49;

ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA RECHERCHE NUCLEAIRE FEV:52; MAI:177;

ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES FEV:57; MARS:85-86;

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL JAN:8, 15-16, 20, 23;

ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE FEV:53-55; AVR:137;

ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE JAN:15-16, 20;

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE MARS:72;

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:15-16, 20;

OTAGES JAN:14; AVR:169; MAI:200;

OUGANDA MARS:93, 95; AVR:145, 171; MAI:187-188;

OZONE JAN:11-12, 14; FEV:57; MARS:77, 90;

PAIEMENTS JAN:1; FEV:44; MARS:102;

PAIX FEV:45; MARS:80; AVR:173; MAI:179;

PAKISTAN FEV:30, 58; MARS:87, 93, 95; AVR:111, 121-122, 145, 174;

PALESTINE AVR:113;

PANAMA JAN:1; FEV:29;

PANAMA (CANAL) JAN:1;

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE MARS:87; AVR:117, 133;

PARAGUAY JAN:14, 21-22;

PASSEPORTS JAN:7; AVR:112; MAI:178;

PASSEPORTS DIPLOMATIQUES AVR:112; MAI:178;

PASSEPORTS OFFICIELS AVR:112; MAI:178;

PATRIMOINE CULTUREL AVR:158;

PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT AVR:109, 113, 160, 165; MAI:191;

PAYS-BAS JAN:18; FEV:27, 29, 59; MARS:66, 75, 81, 89-90, 93, 95; AVR:107, 109, 111, 145, 149, 152, 154, 156, 161; MAI:201;

PECHERIE MARS:66;

PECHES JAN:4; FEV:41, 46, 60; MARS:66;

PECHEURS FEV:36;

PENALES--QUESTIONS JAN:12, 14; FEV:28, 47-48, 51-52, 61; MARS:66, 72-73, 81, 98; AVR:107-108, 112, 148, 152, 154, 157, 159, 165, 167-169; MAI:189-191, 199-200;

PERMIS DE CONDUIRE MARS:71, 96-98;

PEROU MARS:74, 93, 95; AVR:145; MAI:178, 201;

PERSONNEL AVR:113;

PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT AVR:127-128;

PETITS EXPLOITANTS FEV:32, 36, 39;

PHILIPPINES MARS:93, 95; AVR:145; MAI:177;

PHYSIQUE AVR:172;

PISTAGE SPATIAL MAI:184;

PLATEAU CONTINENTAL JAN:4;

POLLUTION JAN:11-12, 14; FEV:29, 43, 53, 57, 61; MARS:69, 77, 83-85, 87-88, 90, 101; AVR:109, 160, 169;

POLOGNE JAN:3-4, 24; FEV:44; MARS:72, 93, 95; AVR:108, 132, 145, 159; MAI:177, 202,

POPULATION AVR:114, 117;

PORTS AVR:116; MAI:204;

PORTUGAL JAN:13; MARS:83, 93, 95; AVR:145, 149, 151, 159; MAI:178, 183, 202;

PREUVES AVR:166;

PRIVILEGES-IMMUNITES FEV:27-28, 57; MARS:75; AVR:150, 156, 167-168; MAI:177, 189;

PROCEDURE CIVILE AVR:166;

PRODUITS DE BASE JAN:1, 10, 12, 15; FEV:41; MARS:81, 102, 105; AVR:111, 161, 167; MAI:182, 199, 203;

PRODUITS PHARMACEUTIQUES AVR:119;

PROFESSIONS JAN:16; AVR:112;

PROPRIETE CULTURELLE AVR:164;

PROPRIETE INTELLECTUELLE AVR:153;

PROTOCOLE DE MONTREAL JAN:11-12; FEV:57; MARS:77;

PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE JAN:21-22; MAI:187-188;

PROVINCE DE L'ALBERTA AVR:167;

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE AVR:167;

PSYCHOTROPES--SUBSTANCES JAN:6, 12, 19; FEV:51; MARS:81; AVR:112, 167, 170;

RADIODIFFUSION AVR:173; MAI:178;

RADIOLOGIE JAN:17; MARS:82;

RECHERCHE FEV:52; MARS:74; AVR:108, 119, 124, 137; MAI:177, 203;

RECHERCHE NUCLEAIRE FEV:52; MAI:203;

RECTIFICATIF MARS:104-105; AVR:158, 174; MAI:205;

REFUGIES JAN:14; AVR:151, 155;

REGIONS JAN:8; FEV:33, 39-40, 49; MARS:69; AVR:114, 136;

RELATIONS MUTUELLES FEV:44, 48; MARS:66, 69, 72; AVR:137; MAI:176;

RENNE MARS:99;

RENSEIGNEMENTS--ECHANGE JAN:3-4; MARS:75; AVR:107, 153;

REPOS HEBDOMADAIRE MARS:78;

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE FEV:39; MARS:93, 95; AVR:130, 145; MAI:175;

REPUBLIQUE DE COREE FEV:47; MARS:77, 81, 93, 95; AVR:137-138, 145; MAI:195, 201;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:4; MARS:68-69, 99; AVR:107;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU VIET-NAM MARS:80;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO AVR:130; MAI:182;

REPUBLIQUE DOMINICAINE JAN:1; FEV:38, 46; MARS:93, 95; AVR:145; MAI:205;

REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE MARS:83, 85, 87;

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE FEV:29;

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE FEV:29;

REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE FEV:39; MARS:93, 95; AVR:133, 145, 155;

RESPONSABILITE CIVILE MARS:84, 90;

RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MARS:84, 90;

RESSORTISSANTS ETRANGERS FEV:48;

RESSOURCES HYDRAULIQUES FEV:30, 32, 38; AVR:118, 118, 127, 130-131, 138;

RESSOURCES NATURELLES AVR:112;

ROUMANIE JAN:5, 20-22; FEV:61; MARS:74, 85, 93, 95, 102; AVR:112, 145, 160, 166; MAI:200;

ROUTES JAN:13, 19; AVR:126, 134, 165; MAI:187, 191;

ROUTIERS--RESEAUX JAN:13; AVR:120-121; MAI:178, 187;

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:7; FEV:29, 57; MARS:66, 73, 75-76, 89, 93, 95, 104; AVR:108-110, 135, 145, 149, 158, 160, 173; MAI:189, 201;

RWANDA JAN:11; FEV:33; MARS:93, 95; AVR:123, 145;

SAIMAA (CANAL) MAI:177;

SAINT-KITTS-ET-NEVIS JAN:14; MAI:201;

SAINT-MARIN AVR:108, 149, 159;

SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES MARS:84;

SAINTE-HELENE AVR:149;

SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES AVR:149;

SANTE JAN:5, 8, 17, 25; FEV:42, 48; MARS:68, 79, 100; AVR:108, 115, 117, 119-120, 126-127, 130-131, 134, 159;

SAO TOME-ET-PRINCIPE FEV:31; MAI:183;

SATELLITES JAN:24; MARS:68, 85-86, 89;

SAUVETAGE FEV:53; MARS:86, 89; AVR:107-108, 147;

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:6; MARS:74; AVR:112-113, 137; MAI:180, 203;

SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:16-17; FEV:43; MARS:82; AVR:107, 166; MAI:178, 199;

SECURITE JAN:1; FEV:45;

SECURITE SOCIALE FEV:61-62; MARS:70, 99-100;

SECURITE--VIE FEV:53; MARS:86; AVR:147;

SENEGAL FEV:34; MARS:93, 95; AVR:145; MAI:201;

SEPARATION DE CORPS MARS:82;

SEYCHELLES MARS:83, 87;

SIEGES (D'ORGANISATIONS) JAN:8, 23;

SIERRA LEONE MARS:93, 95; AVR:145; MAI:201;

SINGAPOUR JAN:1; FEV:59; MARS:87, 93, 95; AVR:145; MAI:198;

SOCIALES--QUESTIONS MARS:70, 99-100; AVR:152;

SOCIETES DE FINANCEMENT FEV:43;

SOL FEV:30, 32;

SOLAS (SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER) FEV:53; MARS:86;

SOMALIE FEV:39-40; AVR:116;

SOUDAN JAN:16; FEV:33; MARS:86; AVR:128, 160; MAI:201;

SPORTS AVR:146, 157-159;

SRI LANKA JAN:2; FEV:31, 61; MARS:69, 82, 93, 95; AVR:114, 145;

STATIONS RADIO D'AMATEUR MAI:176;

STATISTIQUES MAI:202;

STUPEFIANTS JAN:8, 12, 19, 22; FEV:47, 51; MARS:66, 73, 81; AVR:108, 112, 158, 167, 170; MAI:179, 186-187;

SUCRE JAN:15;

SUEDE JAN:3-4, 7, 17-18, 24-25; FEV:29, 42-43, 46, 52, 58; MARS:68-72, 93, 96, 97-101; AVR:107-109, 111, 145, 147, 149, 155, 158-159; MAI:185, 195, 201;

SUISSE FEV:29, 48, 59-62; MARS:88, 90, 93, 95, 100; AVR:111, 145, 149, 158, 166; MAI:180, 195;

SURINAME JAN:23; MARS:69, 74, 93, 95; AVR:112, 145; MAI:201;

SWAZILAND MAI:176;

SYLVICULTURE FEV:30, 32, 34, 41; AVR:117, 120, 128;

TANZANIE MAI:203;

TCHAD JAN:12; MARS:93, 95; AVR:145;

TCHECOSLOVAQUIE JAN:6, 8, 10, 19; FEV:29; MARS:65, 73, 80, 93, 95; AVR:145, 150, 181, 165-169, 173-174; MAI:178, 197, 201;

TECHNICIENS FEV:41; AVR:131;

TECHNIQUES AUDIO-VISUELLES FEV:41; MARS:72-73;

TECHNOLOGIE MARS:74, 76; AVR:112-113, 131, 137; MAI:180, 184, 203;

TELECOMMUNICATIONS JAN:7, 24; AVR:111, 120, 130, 133;

TELEVISION AVR:153;

TERRE-NEUVE AVR:167;

TERRITOIRES AVR:155;

TERRORISME AVR:154;

TEXTILES JAN:2; MAI:192;

THAILANDE JAN:22; MARS:67, 71-72, 93, 95; AVR:145; MAI:197;

THONIDES MARS:88;

TITRES AU PORTEUR-VALEURS AVR:155;

TOGO FEV:37, 42, 57; MARS:87-88, 93, 95; AVR:145, 171; MAI:201;

TORTURE AVR:159, 165; MAI:191;

TRAFIC FRONTALIER FEV:60;

TRAITES-ACCORDS JAN:23; AVR:174;

TRANSIT MAI:177, 185;

TRANSPORT JAN:1, 13, 23; FEV:45-48, 60-61, 63; MARS:66, 71, 83, 101; AVR:115, 117, 122, 130, 132, 135, 153, 168; MAI:180, 187, 200, 205;

TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:23; FEV:45, 47-48; MARS:102; AVR:168; MAI:180, 191;

TRANSPORT--CHEMIN DE FER AVR:132;

TRANSPORT--VOYAGEURS MAI:180;

TRANSPORTS AERIENS JAN:1; FEV:45-47, 57, 60-61, 63; MARS:66, 71, 101; AVR:135;

TRANSPORTS MARITIMES FEV:53; MARS:83-88; AVR:169;

TRANSPORTS ROUTIERS JAN:13, 23; FEV:45, 47-48; AVR:165, 168; MAI:180, 187, 200;

TRAVAIL JAN:4, 8, 18, 25; MARS:78-79; AVR:161-164; MAI:202;

TRAVAIL DE BUREAU MARS:78;

TRAVAIL NOCTURNE AVR:161-162;

TRAVAILLEURS JAN:4, 8, 18, 25; MARS:79; MAI:179;

TRAVAILLEURS--PROTECTION MARS:79;

TRAVAUX PUBLICS FEV:40; AVR:115, 123, 171;

TRINITE-ET-TOBAGO MARS:70, 93, 95; AVR:145; MAI:201;

TUNISIE FEV:35; MARS:70, 91; MAI:201;

TUNNEL SOUS LA MANCHE MARS:76;

TURQUIE FEV:37; MARS:71, 82, 85, 87-89, 92, 95; AVR:134, 145, 149-150, 152-153, 158; MAI:178, 184, 194, 201;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:2-3, 17; FEV:28-29, 43-45, 53; MARS:101, 104; AVR:107-108, 147, 153-154, 158, 164; MAI:177-178, 185, 201;

UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS JAN:15-16, 20;

UNION INTERNATIONALE POUR LA PUBLICATION DES TARIFS DOUANIERS AVR:160, 173;

UNION PANAFRICAINE DES TELECOMMUNICATIONS (UPAT) JAN:9;

UNION POSTALE UNIVERSELLE JAN:15-16, 20;

UNIVERSITES MARS:74; AVR:130, 137;

URBANISME AVR:122-123, 128-129;

URUGUAY JAN:11, 21; FEV:41; MARS:93, 95; AVR:112, 145; MAI:180, 201;

VAISSEAUX JAN:19; FEV:53; MARS:78, 83-84, 87-88; AVR:163-164, 169;

VANUATU MAI:204;

VEGETAUX JAN:5; FEV:55, 58-59; MAI:200-201;

VEHICULES A MOTEUR JAN:12-13; FEV:51-52; MARS:71, 75-76, 96-98; AVR:161; MAI:185-186;

VENEZUELA JAN:5-6, 22; FEV:32; MARS:93; AVR:135, 145;

VENTES INTERNATIONALES JAN:18, 20-21; AVR:167; MAI:200;

VIET NAM MARS:67, 83-84, 86, 88, 102;

VISAS JAN:7; FEV:44, 46-47; MARS:65, 69; AVR:112, 151; MAI:176, 178, 183;

VOYAGES AVR:150;

YEMEN FEV:33, 55; AVR:113-114; MAI:182, 201;

YOUGOSLAVIE JAN:10-12; FEV:45; MARS:85, 93, 95, 105; AVR:121, 145, 154, 158; MAI:188, 198, 201;

ZAIRE FEV:45; MARS:93, 95; AVR:145;

ZAMBIE MARS:93, 95; AVR:145; MAI:201;

ZIMBABWE FEV:38; MARS:71, 75, 93, 95; AVR:145; MAI:188-190, 196;

ZONES HUMIDES MARS:101;

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1991) PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00004 AVR:167; MAI:189;

00407 FEV:57;

00521 MARS:75; AVR:168;

00587 AVR:161;

00597 MARS:78;

00632-00634 AVR:162;

00814 MARS:91-93, 95; AVR:139-145; MAI:192-199;

00924 AVR:160;

00970 FEV:57;

00971-00973 FEV:58;

01021 AVR:168; MAI:189;

01070 AVR:162;

01274 MAI:183;

01303 AVR:163;

01340 MAI:202;

01963 FEV:55; MAI:200-201, 205;

02109 AVR:163;

02157 AVR:163;

02545 JAN:14;

02701 FEV:52;

02733 AVR:147;

02889 AVR:147-149;

02901 AVR:163;

02955 AVR:150;

02997 AVR:166;

03515 AVR:150;

03589 MARS:96;

03590-03592 MARS:97;

03680 MARS:97;

03784-03786 MARS:98;

03792 AVR:164;

03850 AVR:160;

04214 FEV:53-55;

04581 MARS:98;

04586 AVR:150;

04657 FEV:53;

04704 MARS:78;

04739 JAN:19; FEV:50;

04789 JAN:12-13; FEV:51-52; MARS:75-76; AVR:161; MAI:185-186;

05148 AVR:151;

05375 AVR:151;

05598 AVR:164;

05742 JAN:23, AVR:168;

06028 MARS:90;

06189 MARS:91;

06841 AVR:152;

07231 MARS:98;

07310 AVR:170; MAI:189;

07312 FEV:58;

07427 MAI:183;

07433 JAN:15;

07456 JAN:15;

07500 JAN:20;

07515 AVR:170; MAI:188;

07556 JAN:20;

07659 AVR:152;

07732 JAN:16;

07951 AVR:153;

08555 MAI:200;

08564 MARS:83;

08638 JAN:18; AVR:170; MAI:190;

09159 MARS:83;

09187 MAI:185;

09316 MAI:203;

09464 AVR:168;

09673 JAN:23;

10099 AVR:160;

10348 AVR:153;

10714 MARS:104;

10987 FEV:58;

10999 FEV:60;

11061 MAI:184;

11211 AVR:153;

11212 AVR:154;

11559 MARS:76;

11774 MARS:104;

11827 JAN:17;

11828 MAI:185;

11929-11930 JAN:18;

12140 AVR:166;

13174 MARS:101;

13216 FEV:60;

13272 MARS:75;

13899 JAN:19;

14020-14021 MARS:99;

14049 MARS:83;

14097 MARS:84;

14098 AVR:154;

14130 MARS:80;

14151 MAI:187;

14152 AVR:170; MAI:187;

14236 MARS:82;

14500 JAN:10;

14531 MARS:89; MAI:190;

14537 FEV:58-59;

14583 MARS:101;

14668 FEV:51; MARS:80-81; MAI:188-189;

14681 MAI:190;

14956 JAN:19; FEV:51; AVR:170;

14963 MARS:80;

15121 MARS:102; MAI:191;

15410 FEV:61; AVR:169;

15511 MAI:205;

15705 JAN:19; MAI:191;

15756 MARS:84;

15824 MARS:84; MAI:182;

15935 MARS:102;

16017 JAN:23;

16041 MAI:202;

16193 MARS:101;

16198 MARS:85;

16310 MAI:184;

16743 JAN:19;

17146 MARS:85;

17512 JAN:21; MAI:187;

17513 JAN:22; MAI:188;

17576 MARS:76;

17662 JAN:22;

17825 AVR:154;

17828 AVR:154;

17864 AVR:155;

17948 MARS:86-88;

17964 MARS:99;

17998 AVR:174;

18232 JAN:23; AVR:174;

18244 FEV:61;

18272 JAN:17;

18961 FEV:53; MARS:86;

19301 FEV:61;

19487 JAN:23;

20367 JAN:16;

20376 JAN:22; MARS:77; AVR:166; MAI:190;

20402 AVR:155;

20636 MARS:99;

20642 MARS:99;

20648 AVR:155;

20652 JAN:17;

20690 MARS:78; AVR:164;
20707-20708 MARS:100;
20710 MARS:101;
20722 FEV:60;
20987 AVR:155;
21115 AVR:165;
21159 AVR:158;
21257 JAN:24;
21284 MARS:87;
21818 JAN:13; MAI:187;
21823 FEV:61;
21785 FEV:60;
21885 JAN:24;
21886 MARS:87;
21931 JAN:14; AVR:169; MAI:200;
22032 MARS:104; AVR:164;
22281 MARS:101;
22282 FEV:57;
22345-22348 MARS:79;
22376 JAN:10; MARS:102;
22484 FEV:53; MARS:87-88; AVR:169;
22514 FEV:52; AVR:167; MAI:199;
22939 JAN:24;
22947 MARS:80;
23001 MARS:88;
23051 FEV:61-62;
23179 JAN:18;
23183 MARS:100;
23191 AVR:165;
23317 MARS:105;
23439 MARS:79;
23459 MAI:205;
23489 MARS:89;
23645 MARS:79;
23647 AVR:165;
24035 MARS:104;
24404 JAN:16; MARS:82;
24591 MAI:182, 203;
24604 AVR:161;
24835 MARS:90;
24843 JAN:17; MARS:82;
24841 AVR:165; MAI:191;
24890 MARS:105;
25205 MARS:105;
25567 JAN:20; AVR:167; MAI:200;
25837 AVR:171;

25699 AVR:156;
25701 AVR:156;
25702-25703 AVR:157;
25704 AVR:157-158;
25705 AVR:158;
25792 MARS:76;
25811 JAN:15;
25822 AVR:146;
25910 JAN:12;
25944 MAI:202;
26119 JAN:20;
26120-26121 JAN:21;
26184 JAN:14; FEV:57; MARS:90;
26192 AVR:171;
26240 MAI:199;
26257 MAI:205;
26328 FEV:55;
26331 MARS:89;
26363 MAI:203;
26364 MARS:81;
26369 JAN:11-12; FEV:57; MARS:77;
26456 AVR:158;
26457 AVR:159;
26577 MAI:184;
26581 AVR:160; MAI:191;
26628 AVR:171;
26691 AVR:167;
27140 FEV:56;
27161 AVR:159;
27310 MAI:203;
27531 JAN:10-11; FEV:50; MARS:89; AVR:166; MAI:182-183;
27584 MAI:205;
27601 AVR:174;
27627 JAN:12; FEV:51; MARS:81; AVR:167;
27827-27831 JAN:1;
27832-27837 JAN:2;
27838-27842 JAN:3;
27843-27846 JAN:4;
27847 JAN:4, 18;
27848-27852 JAN:5;
27853-27857 JAN:6;
27858-27863 JAN:7;
27864-27865 JAN:8, 25;
27866 JAN:8;
27867-27869 FEV:27;
27870-27873 FEV:28;

27874-27875 FEV:29;
27876-27879 FEV:30;
27880-27883 FEV:31;
27884-27887 FEV:32;
27888-27891 FEV:33;
27892-27895 FEV:34;
27896-27899 FEV:35;
27900-27903 FEV:36;
27904-27907 FEV:37;
27908-27911 FEV:38;
27912-27915 FEV:39;
27916-27919 FEV:40;
27920-27925 FEV:41;
27926-27928 FEV:42;
27929 FEV:42, 56;
27930-27933 FEV:43;
27934-27939 FEV:44;
27940-27944 FEV:45;
27945-27950 FEV:46;
27951-27955 FEV:47;
27956-27960 FEV:48;
27961-27962 MARS:65;
27963 MARS:65, 77;
27964-27965 MARS:65;
27966-27970 MARS:66;
27971-27976 MARS:67;
27977-27982 MARS:68;
27983-27987 MARS:69;
27988-27992 MARS:70;
27993-27997 MARS:71;
27998 MARS:72;
27999 MARS:72, 91;
28000-28001 MARS:72;
28002-28005 MARS:73;
28006-28011 MARS:74;
28012-28016 AVR:107;
28017-28019 AVR:108;
28020 AVR:108, 159;
28021-28022 AVR:109;
28023-28024 AVR:110;
28025 AVR:111;
28026 AVR:111; MAI:199;
28027 AVR:111;
28028-28033 AVR:112;
28034-28037 AVR:113;
28038-28041 AVR:114;

28042-28045 AVR: 115;
28046-28049 AVR: 116;
28050-28053 AVR: 117;
28054-28057 AVR: 118;
28058-28061 AVR: 119;
28062-28065 AVR: 120;
28066-28069 AVR: 121;
28070-28073 AVR: 122;
28074-28077 AVR: 123;
28078-28081 AVR: 124;
28082-28085 AVR: 125;
28086-28089 AVR: 126;
28090-28093 AVR: 127;
28094-28097 AVR: 128;
28098-28101 AVR: 129;
28102-28105 AVR: 130;
28106-28109 AVR: 131;
28110-28113 AVR: 132;
28114-28117 AVR: 133;
28118-28121 AVR: 134;
28122-28125 AVR: 135;
28126 AVR: 136;
28127-28131 MAI: 175;
28132 MAI: 176, 184;
28133-28137 MAI: 176;
28138-28142 MAI: 177;
28143-28147 MAI: 178;
28148-28152 MAI: 179;
28153-28157 MAI: 180;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00412 FEV: 63;
00664 AVR: 172;
01047-01048 JAN: 9;
01049-01052 FEV: 49;
01053-01055 AVR: 137;
01056 AVR: 138;
01057 MAI: 181;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00108 AVR: 173;
01379 MAI: 204;
04319 AVR: 173;
04624 MARS: 103;

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1991

Nos	27827 - 27886	: JANVIER
Nos	27887 - 27980	: FEVRIER
Nos	27981 - 28011	: MARS
Nos	28012 - 28126	: AVRIL
Nos	28127 - 28157	: MAI

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1991

Nos	1047 - 1048	: JANVIER
Nos	1049 - 1052	: FEVRIER
Nos	1053 - 1056	: AVRIL
No	1057	: MAI

Litho in United Nations, New York
16644-April 1992-1,600